

19 JUN. 1968

**"TELEVISION ESCOLAR"**

Todos los días, a las once de la mañana, gran programa de TVE.

# alba

**LECTOR DE ALBA:**

*Procura, en bien de todos, que este ejemplar de ALBA que llega a tus manos lo lean el mayor número posible de personas. No lo tires cuando acabes su lectura, ofréceselo a tus familiares, amigos y compañeros capaces de leerlo con provecho.*

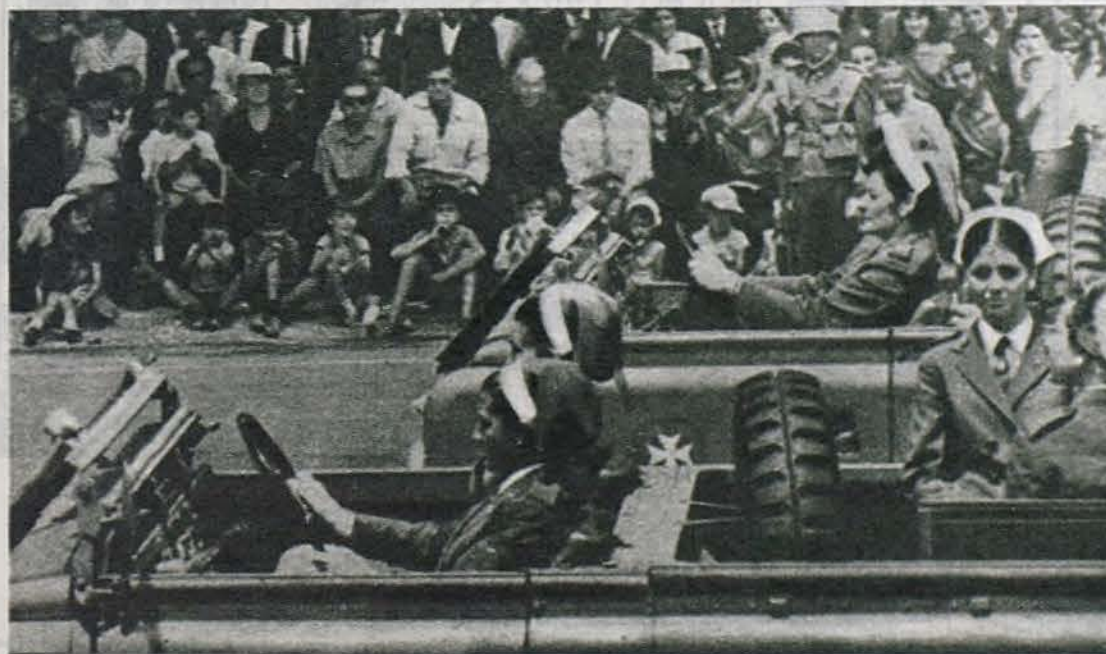
**HABLAR Y ESCRIBIR, PARA SABER, PARA AMAR, PARA VIVIR**

PERIODICO EDITADO POR LA DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA  
Campana Nacional de Promoción Cultural de Adultos - MADRID - 32 páginas

**AÑO V. NUMERO 98 - 1 - 15 JUNIO 1968**

REDACCION Y ADMINISTRACION: ALCALA, 104, 4.º - TEL. 2762146 - Dep. Legal: M. 6.248 - 1964 - RIVADENEYRA, S. A.

## EJERCITO Y PUEBLO



Más de 15.000 hombres de las fuerzas de Tierra, Mar y Aire, con 170 aviones, participaron en el tradicional desfile de la Victoria. Dos novedades hubo este año: el paso en grupo de las banderas y estandartes de las unidades, y las damas enfermeras de Sanidad Militar conduciendo sus vehículos.



### DON EUGENIO LOPEZ Y LOPEZ

**nuevo director general de Enseñanza Primaria**



Ha sido nombrado nuevo director general de Enseñanza Primaria don Eugenio López y López, hasta ahora delegado nacional de Juventudes, en cuyo cargo ha desarrollado una brillante gestión en los últimos años.

Don Eugenio López y López nació en Orense el 18 de octubre de 1921, por lo que cuenta actualmente cuarenta y seis años. Estudió Derecho en la Universidad de Madrid y pertenece a la carrera fiscal. Fue gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Cuenca, y es, además, consejero nacional del Movimiento, procurador en Cortes, miembro del Consejo Nacional de Educación, miembro del Comité de Educación Extraescolar del Consejo de Europa, delegado de España en la Conferencia Mundial de la Juventud de la UNESCO y director del Instituto de la Juventud.

ALBA, portavoz de la Campana Nacional de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos, encuadrada en la Dirección General de Enseñanza Primaria, se complace en expresar su más sincera y cordial felicitación al nuevo director general, a cuyas órdenes se pone incondicionalmente, a la vez que le desea y augura los mayores éxitos en el nuevo puesto de responsabilidad con que ha sido honrado por el Gobierno de la nación.





## ESPAÑOLES ILUSTRES TIRSO de MOLINA

ESCRITOR DEL SIGLO DE ORO, CUYO NOMBRE REAL ES EL DE GABRIEL TÉLLEZ, NACIÓ SEGÚN SE CREE EN MADRID EN EL AÑO 1571. SE EDUCÓ EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ DE HENARES. EN 1.601 ENTRO EN EL CONVENTO DE LOS MERCEDARIOS DE GUADALAJARA, EN CUYA ORDEN PROFESÓ AL AÑO SIGUIENTE.

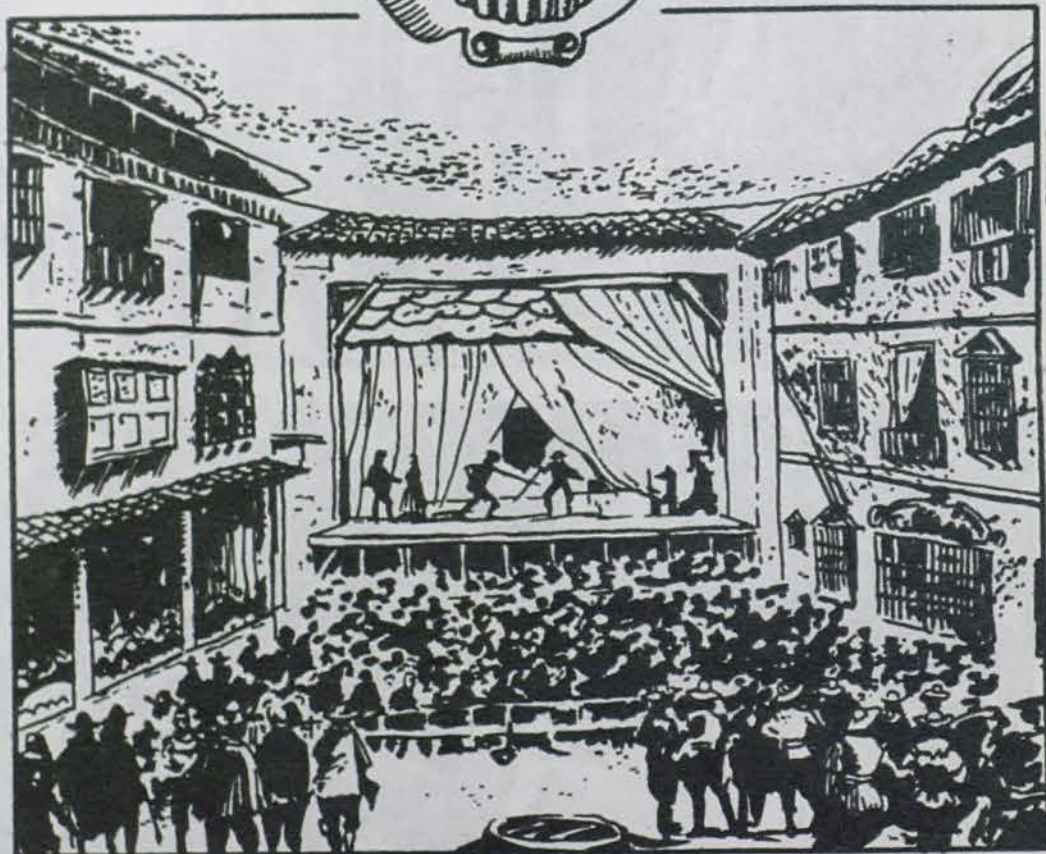
SE DEDICÓ MUY ESPECIALMENTE A LOS ESTUDIOS DE TEOLOGÍA Y A LA LECTURA DE LAS OBRAS LITERARIAS DE AQUELLA ÉPOCA. EN 1615 MARCHÓ A AMÉRICA PARA EXPLICAR FILOSOFÍA EN LA ESCUELA DE SANTO DOMINGO.

SU OBRA ES NUMEROSA, MÁS DE TRESCIENTAS ENTRE DRAMAS, COMEDIAS Y AUTOS SACRAMENTALES. ÉL ES QUIEN CREÓ EL TIPO DEL DON JUAN EN "EL CONVIDADO DE PIEDRA" O "EL BURLADOR DE SEVILLA". ENTRE OTRAS CITAREMOS:

"EL VERGONZOSO EN PALACIO", "DON GIL DE LAS CALZAS VERDES", "LA VILLANA DE VALLECAS", "EL AMOR Y LA AMISTAD", "DELEITAR APROVECHANDO" Y "LOS CIGARRALES DE TOLEDO".

COMO CRONISTA ESCRIBIÓ "LA HISTORIA GENERAL DE LA MERCED" EN EL AÑO 1632. EN ESTE MISMO AÑO SE TRASLADÓ A BARCELONA PARA ADMINISTRAR LOS INTERESES DE SU COMUNIDAD RELIGIOSA. DESPUÉS DE UNA PROLONGADA ESTANCIA EN LA CIUDAD CONDAL FUE ELEGIDO SUPERIOR DE LA ORDEN EN 1639.

EN 1645 SE REFUGIÓ EN EL MONASTERIO DE SORIA DONDE PASÓ LOS TRES ÚLTIMOS AÑOS DE SU VIDA, MURIENDO EN 1648.



"EL CORRAL DE COMEDIAS" EN EL MADRID DE LA ÉPOCA, DONDE SE REPRESENTABAN LAS OBRAS DE LOS MÁS GRANDES ESCRITORES DEL SIGLO DE ORO.

LA MÚSICA, ¿NO RECREA  
EL OÍDO, Y EL DISCRETO  
NO GUSTA ALLÍ DEL CONCEPTO  
Y LA TRAZA QUE DESEA?  
PARA EL ALEGRE ¿NO HAY RISA?  
PARA EL TRISTE ¿NO HAY TRISTEZA?  
¿PARA EL AGUDO, AGUDEZA?  
ALLÍ EL NECIO, ¿NO SE AVISA?  
EL IGNORANTE, ¿NO SABE?

(DE "EL VERGONZOSO EN PALACIO")



# EL MUNDO, EN ONCE NOTICIAS

## ESPAÑA

- EL PRESIDENTE BURGUIBA, jefe del Estado tunecino, ha visitado oficialmente España. En Madrid fue recibido por el Jefe del Estado español y asistió a diversos actos en su honor. También estuvo en Marbella, Sevilla, Toledo, Córdoba y Barcelona.



★ "LAS UNIVERSIDADES LABORALES deben rendir al máximo. Ni una sola plaza debe quedar sin cubrir en ellas", ha dicho el ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria.

- EL FAMOSO DOCTOR BARNARD, autor del primer trasplante de corazón realizado con éxito en Ciudad del Cabo, ha visitado Madrid, donde hizo una demostración de su técnica de trasplantes. Manifestó a los periodistas que una operación de esta clase "siempre resulta más barata que un avión de bombardeo".



- ★ MAS DE CUATRO MIL GEMELOS, así como algunos trillizos e incluso cuatrillizos de todo el mundo, se reunieron en San Sebastián con motivo de la llamada "Operación Géminis". Entre otros actos hubo una misa concelebrada por todos los sacerdotes gemelos que asistían a la concentración.

- EL CONGRESO SINDICAL, reunido en Tarragona para tratar de la próxima Ley Sindical, aprobó una moción en la que se pide al Gobierno que inicie inmediatamente la progresiva descongelación de sueldos y salarios.



- ★ EL "DIA UNIVERSAL DE LA SARDANA" se celebró con gran brillantez no sólo en Cataluña, sino también en Madrid, en cuyo Parque del Retiro tuvo lugar una audición de la típica danza catalana, organizada por el Círculo Catalán de la capital de España.



- LOLO RICO DE ALBA, periodista madrileña, ha ganado el concurso convocado sobre el tema "Fuero del Niño en Vacaciones", al que concurrieron 1.017 escritores. El premio, de 100.000 pesetas, le fue adjudicado por su trabajo, en forma de decálogo, sobre los derechos que tiene el niño a jugar y ser útil durante sus temporadas de vacaciones.



- TRES NUEVAS UNIVERSIDADES van a ser creadas en Madrid, Barcelona y Bilbao, así como institutos politécnicos y otros centros de enseñanza superior en diversas capitales, dentro del vasto plan de reforma universitaria que se dispone a emprender el Ministerio de Educación Nacional.

- ★ LA SEÑORITA MARIA JOSE LOPEZ-IBOR, hija del



famoso psiquiatra español, fue designado para representar a nuestro país en el concurso para la elección de "Princesa juvenil" que acaba de celebrarse en Chicago (Estados Unidos).

- EL LANZAMIENTO AL RUEDO, como espontáneo, de Miguelín, para tratar de demostrar la inofensividad de un toro que se dispónia a matar El Cordobés, fue la nota de color de la gran feria taurina madrileña de San Isidro, en la que triunfaron Antonio Ordóñez, Paco Camino y Diego Puerta y sufrió una cogida Curro Romero.



## EXTRANJERO

- ROBERT KENNEDY, hermano del malogrado presidente que fue de los Estados Unidos, John F. Kennedy, ha sido asesinado en circunstancias parecidas a



las de éste. Candidato a la Presidencia de su país, cuando terminaba de celebrar, en Los Angeles, su victoria electoral en California, un joven fanático, de veintitrés años, Sirhan Sirhan, de origen jordano, le hizo varios disparos, uno de los cuales le alcanzó en la cabeza y determinó su fallecimiento al día siguiente. Robert Kennedy —a quien vemos en la foto con su esposa y siete de sus diez hijos— tenía cuarenta y dos años, era uno de los políticos más populares de su país y se perfilaba como probable ganador de las próximas elecciones a la Presidencia.



# LA PRENSA ESPAÑOLA, REFLEJADA EN ALBA



## Arriba

### LA CRIA DEL CONEJO

Dice este periódico madrileño que, en España, más de medio millón de personas se dedican a la cría de conejos. En realidad, en nuestra Patria se dan las mejores condiciones para la cría de estos animales. El propio nombre de España quiere decir "tierra o costa de conejos". Y fue un nombre apropiado en la antigüedad, pues desde los más remotos tiempos somos el país que ha conservado esta especie animal.

La carne de conejo tiene un valor nutritivo muy alto. Más que el pollo, el cerdo, la ternera y la vaca. Y como el conejo se reproduce muchísimo, haríamos bien todos en fomentar su cría. Porque, para más alicientes, anda en buen precio en los mercados. Nada, nada, que hay que fomentar la cría de estos sabrosos animalitos.

## MADRID

### UNA INVIDENTE GRABA SU PRIMER DISCO

Su nombre es María Consuelo, y se quedó ciega al año y medio de nacer. Actualmente sigue un cursillo de telefonía en un centro especial de la Organización Nacional de Ciegos Españoles. También quisiera terminar la carrera de Filosofía y Letras.

Pero, sobre todo, María Consuelo es una gran aficionada a la música. Comenzó a cantar por pura diversión a los dieciséis años. Ahora acaba de cumplir una de sus mayores ilusiones: grabar un disco con canciones propias.

## El Norte de Castilla

### LA CASA-MUSEO DE ZORRILLA

Este periódico de Valladolid publica un trabajo muy interesante sobre la casa-museo de Zorrilla, donde vivió el famoso

poeta, autor de "Don Juan Tenorio". En esta casa estuvo la Sociedad de Estudios Históricos Castellanos, y luego se hizo cargo de ella el Ateneo de Valladolid. Pero, dado su estado de abandono, el Ayuntamiento de la capital y el Ministerio de Educación y Ciencia van a realizar conjuntamente obras por valor de varios millones de pesetas, que evitarán la desaparición de esta reliquia artística e histórica.

## HERALDO DE ARAGON

### NO PUEDEN HABLAR DE ZAPATOS

Este diario zaragozano reseña las actividades de una curiosa peña: la de "Los Ocho", cuyo número no se puede rebasar y en la que está prohibido hablar de zapatos. El que falte a cada una de las trece reuniones del año paga quince pesetas de multa y la merienda para todos, y el que hable de zapatos también paga la multa. La razón de esta prohibición es la de que la peña de "Los Ocho" está formada íntegramente por zapateros.

No cabe duda de que es original y tiene gracias esta peña zaragozana.

## La Nueva España

### PASO A LA JUVENTUD

Las páginas de este periódico de Oviedo rinden homenaje a un ilustre médico, que en su consulta y en sus visitas ha atendido a más de doscientos mil enfermos. Se le conoce en Oviedo por "el médico de toda la vida". En efecto, don Plácido Buylla ha cumplido cuarenta años en el ejercicio de la profesión.

Ahora ha dado la sorpresa a todos, pues nadie esperaba que dejase de ejercer, a pesar de llegarle la jubilación. Pero don Plácido se retira. Y ha dicho que lo hace porque hay que dar paso a los jóvenes, "que vienen apretando". Desde luego, se impone dar facilidades a las nuevas generaciones, como muy bien lo comprende este veterano galeno asturiano.



### BAILE DE SORDOMUDOS

Cuenta este periódico la actuación en Madrid de un grupo de alumnos del Colegio Nacional de Sordomudos. Son chicos que no pueden aprender a hablar porque no oyen. Ausentes, en gran parte, del mundo que les rodea, son capaces, sin embargo, de bailar. No les llegan los ruidos, ni las voces, ni las conversaciones con palabras. Pero siguen el ritmo de una música que no pueden escuchar y saben hacer gimnasia rítmica como si estuvieran oyendo los sonidos.

El público comprobó la perfección de sus movimientos. Sin oír y sin hablar, estos chicos y chicas dieron una gran prueba de su magnífica educación. Merecen un aplauso unánime que no les regateamos desde estas columnas.



### TODAS A CANTAR

Un interesante reportaje de este diario bilbaíno da cuenta de la costumbre, pintoresca y ejemplar, de un pueblo de Vizcaya. El Orfeón de San Agustín tiene una gran tradición. Pero lo más curioso de ella es que todas las chicas solteras pasan por las filas del Orfeón. Absolutamente todas, y permanecen en el Orfeón hasta que anuncian su compromiso matrimonial.

La costumbre cuenta con bastantes años de historia y los miembros del Orfeón están seguros de que continuará siempre así. Pues, así sea



LA VIDA  
en nuestros  
PUEBLOS

## BELMEZ SE HA HECHO FAMOSO POR SU ALCALDE

Este ha ganado el popular programa de Televisión Española "UN MILLON PARA EL MEJOR"

UNA LOCALIDAD MINERA DE LA PROVINCIA DE CORDOBA QUE CENTRA ESTOS DIAS LA ATENCION NACIONAL

Bélmez —o Belmez, según su alcalde, que se empeña (y sus razones deberá tener para ello) en rectificar al Diccionario de la Real Academia de la Lengua, convirtiendo en palabra aguda la que hasta ahora se ha considerado grave— es un pueblo de la provincia de Córdo-

lo largo de cinco semanas de actuación ante las cámaras.

Hoy todo el mundo en España habla del "alcalde del millón", del señor Canalejo Cantero, hombre polifacético —médico, negociante, promotor de obras, alcalde y concursante de televisión— y, por

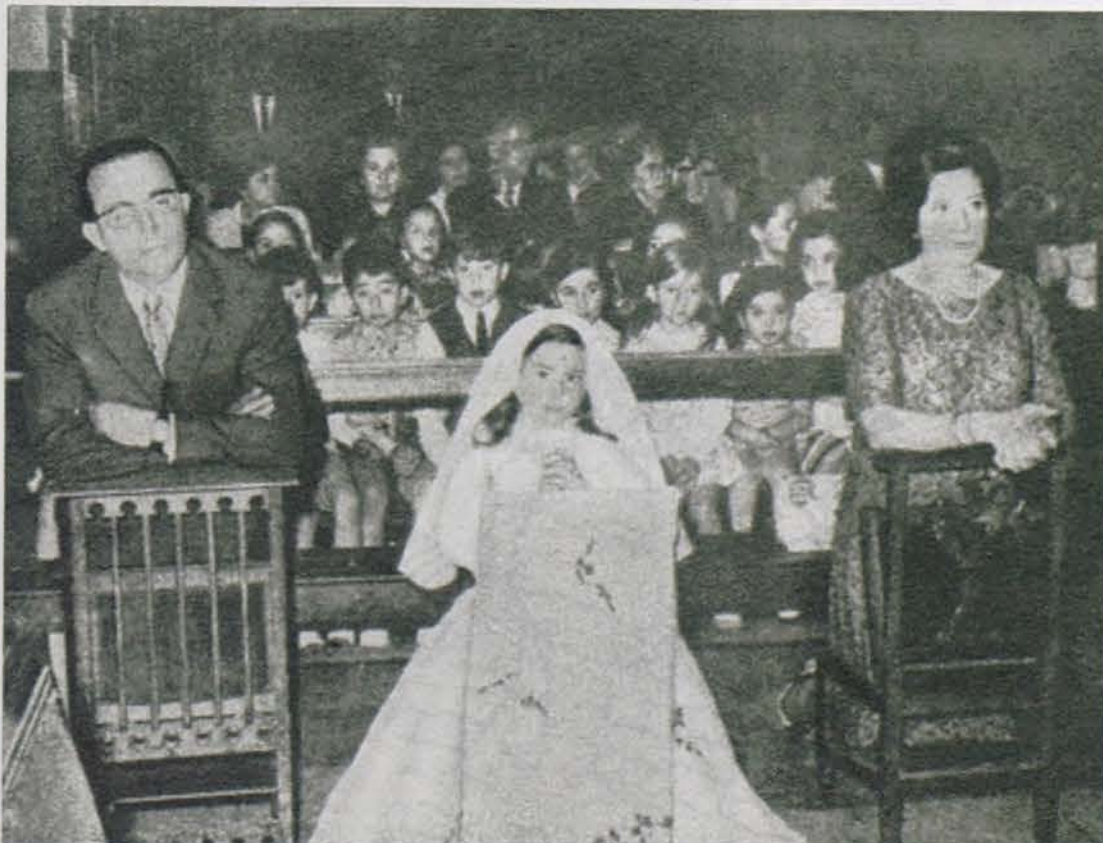
extensión, de su pueblo, Bélmez (o Belmez) del, que ofrecemos en esta página un pequeño reportaje gráfico.

Bélmez pertenece al partido judicial de Fuenteovejuna —otro pueblo célebre, gracias a Lope de Vega, autor del inmortal drama de este nombre— y se alza



Otro aspecto de Bélmez, con el castillo al fondo.

ba, emplazado en la vertiente meridional de Sierra Morena, que, prácticamente ignorado hasta hace unas semanas, se ha encaramado de pronto al primer plano de la actualidad nacional por obra y gracia de su alcalde, don Rafael Canalejo Cantero, al presentarse éste al popular programa de Televisión Española "Un millón para el mejor"... y ganarlo. Bueno, no exactamente el millón completo, pero muy poco le ha faltado, pues don Rafael ha ganado justo 875.000 pesetas ya que, sólo falló ocho preguntas del total de 60 de que constaba el programa, a



A la izquierda, el popular "alcalde del millón", señor Canalejo, con su esposa y su hija, la pequeña María del Carmen, durante la primera comunión de ésta.



Sobre la iglesia parroquial, el viejo castillo árabe del tiempo de la Reconquista.

a orillas del río Guadato. Tienen gran importancia sus minas de carbón de Santa Rosario y Albardado, por lo que cuenta con una Escuela

de Capataces de Minas. Su censo de población pasa de 8.000 habitantes.

Es un pueblo rico, pues además de sus minas, produce cereales, hortalizas y ganado lanar y porcino. Posee, además, fábricas de harinas, caramelos y cerámica.

En el orden monumental y artístico cuenta con un castillo árabe del tiempo de la Reconquista, que domina el pueblo desde la cima de un cerro, y en su iglesia parroquial se conserva un valioso retablo.

Estas son, a grandes rasgos, las características de Bélmez, pueblo que ha tributado un triunfal recibimiento a su alcalde, en cuyo honor se celebró una verbena y se le piensa dar su nombre a una calle. También una empresa le ha ofrecido un millón de pesetas para que lo dedique al fin benéfico que quiera.



# LOS ASUNTOS DEL CAMPO

Por LUIS CALABIA

## SOBРАН CORDEROS, POR LO QUE BAJA SU CARNE

### ESTE AÑO SE HAN SEMBRADO TAMBIEN MAS PATATAS

Sobran corderos, como sobra hierba en todos los campos. Las ferias y los mercados están atestados de ellos. Si en diciembre se pagaban a setenta pesetas el kilo, en vivo, ahora se encuentran, tan ricos como los de Navidad, a cincuenta y dos pesetas, poco más o menos.

Habrà necesidad de seguir exportando. Y también sería interesante que tales descensos de precio tuvieran repercusión en los hogares de los consumidores, pues así comeríamos una de las carnes más sabrosas del mundo.

### MAS PATATAS

Decían que nadie sembraba patatas, que las simientes entregadas eran malas —en efecto, hubo que cambiar muchas— y que, en fin, la cosecha de las tardías sería escasa.

Hay que desechar tan pesimista opinión. Los agricultores que tenían tierras preparadas y libres para poner algo —maíces, por lo general— han sembrado patatas. Al fin y al cabo no han tenido mal precio.

### HELO EN MAYO, PERO SIN DAÑO

Heló, nevó e hizo todo lo malo que puede hacer un mes que pasaba por ser florido. ¿Qué sucedió? Que se sepa, apenas nada. Cayeron algunos brotes de las vides y se pusieron feas las puntas de algunos trigos no granados. Todo ello, en el Norte.



## HAY QUE INTENSIFICAR LA REPOBLACION FORESTAL

### ESPAÑA ES DEFICITARIA EN MADERA

España es deficitaria en madera. A pesar de que la madera para construir es cara, la mayor parte de nuestros ríos, arroyos y regatos están limpios de especies madereras.



Bastaría una saludable política forestal para repoblar márgenes de ríos, importantes o no, para acabar con la falta de tales maderas.

Los ayuntamientos tienen la palabra. El chopo en veinticinco años multiplica por diez el capital empleado. Es una buena renta.

### ¡CUIDADO CON LAS FIEBRES DE MALTA!

Hay fiebres de Malta en muchas provincias, especialmente en las de Burgos, Valladolid, Palencia, Soria, León, Zamora, Salamanca, Segovia, Avila, Logroño, Alava y Navarra. Proviene de cabras, ovejas, vacas y cerdos, y están originadas por una enfermedad llamada brucelosis.

Para evitar estas fiebres hay que hervir bien la leche o tomarla higienizada, y rechazar el queso fresco de menos de tres meses, que no haya sido elaborado con leche pasteurizada. Asimismo hay que abstenerse de comer mantequillas, pasteles, helados y natas. La carne conviene tomarla bien cocida o muy frita.

### ASI VAN LAS COSAS

● Cuarenta mil pollitas seleccionadas, de un día, procedentes de la granja avícola de don José María Luelmo, de Valladolid, han sido exportadas en avión a Nigeria. A las pocas horas de salir de Barajas ya estaban gozando de un gallinero "caliente" en aquel país africano.

algodón. Han bajado las importaciones de esta fibra. De 93.000 balas, sólo recibimos 23.700, la mayor parte procedentes de Egipto, Grecia y Turquía.

Se anuncia oficialmente que vendrá más algodón este año, pero no demasiado.

### NI CONTIGO NI SIN TI...



—Sí, Dios nos libre de las malas cosechas; pero, ¿y las buenas? ¿Quién nos libra de las buenas?

★ Continúa descendiendo el precio del vino. Pero no mucho, la verdad. Para los bares no bajará nada de nada, que es lo malo para los agricultores. Actualmente se compra el vino a partir de 38 pesetas hectogrado.

Lo mejor de todo es que se acercan unas vendimias que prometen ser una bendición.

● La producción de leche en 1967 aumentó en un 11 por 100 respecto de 1966. La producción total aproximada fue de 3.400 millones de litros.

★ Buena noticia para los cultivadores de

### REFRANES DEL MES



“Agua por San Juan, quita vino y no dan pan”; “En junio, llueva o no llueva, el regador riega”; “Cuando junio llega, afila la hoz y limpia la era”, y “Más arriba o más abajo, por San Juan las cigüeñas volarán”.



UNA  
FIGURA  
MUNDIAL

## HA MUERTO HELEN KELLER "EL MILAGRO DE ANA SULLIVAN"

**CIEGA Y SORDOMUDA, SE CONVIRTIÓ EN UN EJEMPLO PARA TODAS LAS PERSONAS IMPOSIBILITADAS DEL MUNDO**

Helen Keller, la anciana ciega y sordomuda, cuya vida se hizo mundialmente famosa en la película "El milagro de Ana Sullivan", ha fallecido en su país, Estados Unidos, a los ochenta y siete años de edad.

Helen Keller se convirtió en un ejemplo para todas las personas imposibilitadas del mundo al llegar a aprender a comunicarse y escribir perfectamente después de haber permanecido sordomuda y ciega desde los dieci-



*Helen Keller, ciega y sordomuda de fama mundial, aparece en esta foto palpando la cara del entonces presidente Eisenhower, en la visita que le hiciera en 1953.*

nueve meses de edad. A esa edad apareció en su vida Ana Sulli-

van, la luz dentro de ella, su "maestra", como ella le llamó toda la

vida. Ana le enseñó a hablar, con un método para ciegos, a comprender todos los hechos de la vida... A vivir.

Y no sólo aprendió a percibir, sino también a expresarse, gracias al tesón extraordinario, a la gigantesca fuerza de voluntad de ella... y de su maestra providen-

cial. A su muerte deja escritas ocho obras sobre los más diversos asuntos. "Mi vida —dijo Helen Keller unos días antes de morir— ha sido feliz. He disfrutado de amigos maravillosos y he tenido un trabajo muy interesante que hacer..."

### TAMBIEN HA MUERTO EL "REY DE LAS FALLAS"

#### REGINO MAS POSEIA LA MARCA DE PREMIOS EN LAS FIESTAS VALENCIANAS

Otra figura popular, ésta a escala nacional, ha fallecido hace unos días: Regino Más, el inimitable artista "fallero" valenciano, verdadero creador de este gran arte popular de la "falla", monumento de cartón y madera que arde en la famosa y mágica noche de San José en la capital del Turia.

Regino, que contaba sesenta y ocho años de edad, poseía la plusmarca de premios en esta especialidad: treinta primeros galardones. Aquí le vemos con un "ninot" o muñeco salido de sus manos prodigiosas: el otro mago, Di Stéfano, "rey del fútbol".





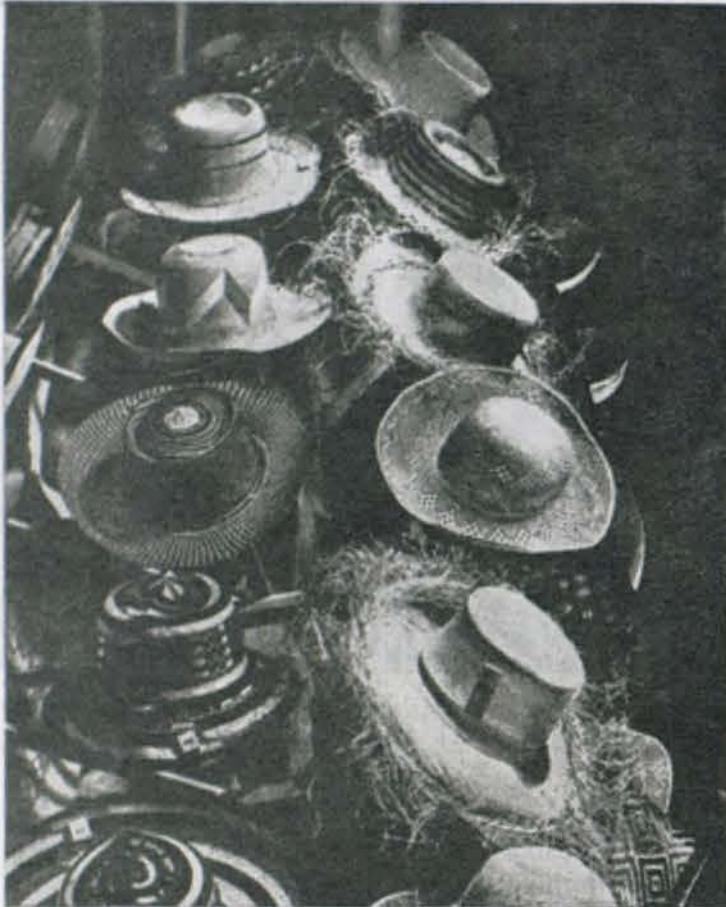
# LETRAS y ARTES

por FEDERICO MUELAS

## UNA INTERESANTE EXPOSICION DE ARTE POPULAR DE AMERICA

### MAS DE CUATRO MIL PIEZAS PROCEDENTES DE VEINTISIETE PAISES

Más de cuatro mil piezas de artesanía, procedentes de veintisiete países de América y Filipinas, han integrado una interesantísima exposición de arte popular americano celebrada en el Museo de América, de Madrid. Retablos del Perú, tanagras ecuatorianas, repostería y juguetería funeraria de Méjico, máscaras, caretas, disfraces para carnavales, candeleros, floreros, estatuillas, instrumentos musicales, cestería, alfarería, enseres domésticos, exvotos, dagas, plu-



Curiosa y vistosa colección de sombreros de paja con adornos típicos.

majes, ídolos, amuletos, búcaros salvajes y mil

objetos más, representativos de la artesanía americana en sus diversas manifestaciones, han atraído la atención del público que ha desfilado por este simpático certamen.

Resulta evidente que el arte de los pueblos obedece a idénticas inspiraciones que el arte de las castas: muerte, pasión, adorno, necesidad poética dentro de las necesidades primordiales. Los tejedores amazóni-

cos, alfareros del Cuzco, talabartería andina, cumplirían su oficio limitándose a tejer cestas, a construir vasijas y arreos animales. Pero esto no basta, ni siquiera en zonas de supervivencia. En el caso presente, los artifices populares no poseían mucho más o mucho menos que anhelos. Las materias primas con que fueron elaboradas la mayoría de las piezas expuestas son de enumeración muy sobria: miga de pan, papel teñido, barro, conchas,

colorantes de feria, cáscara de huevo, fibra de yuca y de palma, corteza, fruta hueca, raíces, pluma, recorte de hojalata, piedras de playa... Como puede observarse, el coste total de la exposición no enriquecería a nadie. Pero lo que en esta exposición había en juego es tan ilusionadamente humano por parte de los autores que resulta fuera de lugar mencionar precios.

Un gran éxito del Instituto de Cultura Hispánica, entidad organizadora de la exposición.



Piezas de cerámica decoradas con simple originalidad.

### RONDA DEL ZAPATERO

Tipi tape, tipi tape,  
tipi tape, tipitón,  
tipi tape, zapa-zapa-  
zapatero remendón.

Tipi tape todo el día,  
todo el año tipitón,  
tipi tape, macha-macha-  
machacando en tu rincón.

Tipi tape en tu banqueta,  
tipi tape, tipitón,  
tipitón con tu martillo  
macha-macha-machacón.

¡Ay, tus suelas, zapa-zapa-  
zapatero remendón!  
¡Ay, tus suelas, tipi tape,  
duran menos que el cartón!

Tipi tape, tipi tape,  
tipi tape, tipitón...

Germán BERDIALES  
(Argentino)

**"EL HOMBRE ES LO UNICO QUE ENVEJECE;  
TODO LO DEMAS REJUENECE ENTORNO SUYO  
CADA DIA"**

**ALFREDO DE MUSSET**

Poeta francés, máximo representante del romanticismo. Entre sus obras principales figuran los "Cuentos de España y de Italia", que alcanzaron gran éxito.



# LA MUJER y las mujeres

Por BLANCA DE ARCE

## ISABEL SANCHEZ MARTINEZ, LA UNICA MUJER CAMIONERA DE ESPAÑA

**Veintidós años, casada y con 40.000 kilómetros al volante**

Anotemos su filiación para la pequeña historia: Isabel Sánchez Martínez, de veintidós años, es la primera —y por ahora única— mujer camionera de España.

Es de Santa María de Nieva (Almería), está casada con Miguel Torrente García, tiene carnet de primera desde el mes de febrero del año pasado y lleva hechos al volante más de cuarenta mil kilómetros. Que es una bonita marca.

Isabel es un caso insólito en tan dura profesión y un ejemplo de vocación por el volante. Maneja el camión con la misma facilidad con que otras mujeres fríen un par de huevos. Realiza las más complicadas maniobras con la mayor pericia y suavidad. Diríase que el ronroneo del motor refleja la suavidad de trato de su dueña. ¡Ahí es nada ser conducido por manos de mujer!

—Es imposible que una mujer tan joven conduzca un camión —dicen los vecinos.

Parecerá imposible, pero así es. Isabel dice que desde muy niña sintió gran afición por el volante y que le resultó facilísimo aprender a conducir. Es popularísima en toda la comarca de Huércal-Overa, a la que pertenece el pueblito de Santa María de Nieva.

—Cuando me dijeron que iban a venir los periodistas a fotografiar-



Isabel, al volante del camión, no pierde su condición de mujer y aprovecha una parada para alisarse coquetonamente el pelo.

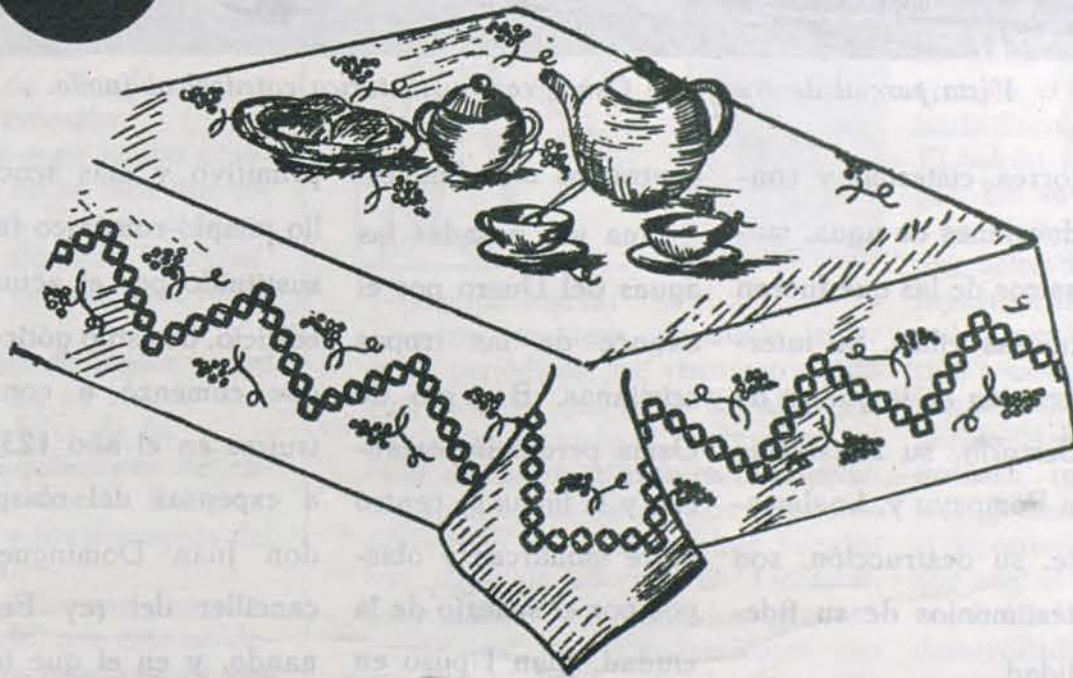
me para el periódico lo tomé a broma. Ahora veo que la cosa iba en serio... —dice Isabel.

En cuanto a su mari-

do, un hombre joven y jovial, está orgulloso de que su esposa sea la única mujer camionera de España.

### LABORES

## MANTELERIA DE MERIENDA



Otro aspecto de la mantelería de merienda, cuya confección os brindamos para adornar vuestro hogar y luciros ante las amigas. ¿Qué os parece?

### COCINA

## POLLOS CON COLIFLOR Y MARQUESAS DE CHOCOLATE

**POLLOS CON COLIFLOR.**—Con un poco de tocino se pica el hígado de un pollo, añadiéndole perejil, cebollas, setas y pimienta, y de esto se hace una masa, se rellena el pollo y se le asa en cazuela. Cuézase aparte; se añade caldo y vino, habiendo echado antes la coliflor, y se sirve, colocando ésta alrededor del ave.

**MARQUESAS DE CHOCOLATE.**—La marquesa de chocolate se prepara con cuatro onzas de buen chocolate, reblandecido con cuatro



cucharadas de azúcar molida, batiendo aquél con un tenedor. Una por una se añaden cuatro yemas de huevo y después, sin dejar de batirlo, 100 gramos de mantequilla bien trabajada al baño María para que esté suave como una pomada. Seguid batiendo la pasta un cuarto de hora, y transcurrido este tiempo se le agregan, como último ingrediente, cuatro claras de huevo batidas a punto de nieve. Echad la mezcla en un molde engrasado con aceite de almendras dulces y dejadla toda la noche al fresco o, mejor, en la nevera. Al sacarlo del molde se coloca en un plato de cristal para servirlo. Se pueden preparar varios moldecitos con pequeñas marquesitas de chocolate.

Aquí tenéis una preciosa mantelería de merienda, muy de última moda. Como es muy sencilla de hacer, sobran las explicaciones a la vista de estos gráficos. Estamos seguros de que pondréis en seguida manos a la obra.



# nuestra ESPAÑA es así

por Jorge R. de Santayana

Con fondo de pinos, encinas, haya y enebro, en la adusta, fina y guerrera tierra soriana se alza Burgo de Osma, considerada por muchos como la ciudad más bella de la provincia de Soria.

A sesenta kilómetros de la capital, Burgo de Osma presenta tal variedad de estilos en su movido urbanismo, tal originalidad en su fisonomía, tantas evocaciones, que su visita constituye un auténtico curso de Historia española y un recorrido por el vario y riquísimo arte hispánico.

Si bien conserva una necrópolis celtibérica, su primera importancia histórica corresponde a los tiempos romanos, de cuya época quedan vestigios en la margen derecha del río Ucero y en el cerro Castro: restos de murallas y



Vista parcial de Burgo de Osma, con su histórica catedral al fondo.

torres, cisternas y conducciones de agua, mosaicos de las que fueron lujosas villas. Su intervención en la guerra de Sertorio, su resistencia a Pompeyo y, finalmente, su destrucción, son testimonios de su fidelidad.

Reedificada en la época imperial, su situación en la vía de Astúrica a la hoy Zaragoza le dio renombre y fa-

## BURGO DE OSMA

ma, y durante siglos, la ciudad más importante de la comarca.

Alfonso III ordenó su fortificación y la convirtió en punto de defensa con la frontera oriental, en su lucha

por don Pedro de Monfue, después de Clunia, toya con torres y murallas, de las que aún quedan en pie torreones y la puerta de acceso de San Miguel.

La catedral es el principal y más bello monumento de la ciudad. El

### LAS CIUDADES

denal Mendoza. El interior consta de tres naves, con crucero y capillas laterales.

Burgo de Osma tuvo importante Universidad bajo la advocación de Santa Catalina. La bula de su creación se debió al Papa Julio III.

En la plaza Mayor se alza el hospital de San Agustín, edificado por voluntad del obispo don Sebastián de Arévalo, a finales del siglo XVII. También es interesante el Palacio Episcopal.

Toda la ciudad tiene un mercado carácter castellano. Su mercado le fue concedido a Burgo de Osma por Alfonso XI, en el año 1360, y desde el siglo XIV se ha venido celebrando sin interrupción.

Es muy importante el tesoro de la catedral, así como su archivo.

Hoy, Burgo de Osma centra su riqueza en las explotaciones forestales y en la industria derivada de las mismas.

contra los musulmanes.

Una vez pasadas las aguas del Duero por el avance de las tropas cristianas, Burgo de Osma perdió importancia, y la lucha se centró entre monarcas y obispos por el señorío de la ciudad. Juan I puso en manos de los obispos la posesión del castillo, lo que les convirtió en señores de la ciudad.

En 1458 fue cercada

primitivo y más sencillo templo románico fue sustituido por el actual edificio, de estilo gótico, que comenzó a construirse en el año 1232, a expensas del obispo don Juan Domínguez, canciller del rey Fernando, y en el que todos los estilos artísticos han dejado sus muestras. La fachada es del siglo XIII, reformada en el siglo XV por el car-

UNA CIUDAD HISTORICA Y, QUIZA, LA MAS BELLA DE LA PROVINCIA DE SORIA



**EL SACERDOTE**



En el anterior artículo te dije que contestaría a la segunda parte del pretexto que algunos aducen para no visitar la iglesia y recibir los Santos Sacramentos. Los tales dicen: "No creo en los sacerdotes, porque hay muchos sacerdotes escandalosos, de conducta impropia de su ministerio." En una palabra: porque los sacerdotes son muy malos.

Seguramente existen algunos sacerdotes que desprestigian su estado. Digo "algunos", no "todos", ni "muchos". Por consiguiente, no se puede generalizar desprestigiando al estado sacerdotal. Antes, por el contrario, nuestros sacerdotes, en su generalidad, son ejemplo de virtud y de abnegación.

A pesar de eso se dice de ellos lo que no se dice de ninguna otra profesión.

Porque algunos médicos sean malos como personas o como médicos, no se dice que todos los médicos son malos. Porque algunos sacerdotes sean malos, algunos "carotas" dicen que no creen en los curas y que todos ellos son malos.

Claramente se ve la falta de lógica en su juicio, que por lo mismo no es razón, sino pretexto para justificar su falta de fe.

Seguramente, a tales inquisidores de curas hay que hacerles saber que la Religión, los sacramentos, la Iglesia y los preceptos del bien vivir no son los curas.

De tal naturaleza es el poder que Jesucristo ha conferido al sacerdocio, que éste no depende de su conducta como hombres. Si vas a confesarte a la iglesia, y en un confesionario hay un sacerdote malo y en otro un santo sacerdote, y uno se confiesa con el malo y otro con el bueno, los dos, por igual, quedan absueltos de sus pecados. No estoy con esto defendiendo a los malos sacerdotes. Lo lamento el que más y pienso que son escándalo del pueblo de Dios, peor preparado en religión. Por eso, todo buen cristiano debe orar para que Dios nos prepare sacerdotes santos.

Padre Jesús FERNANDEZ

**CARTAS A PEPE**

Querido Pepe:

En estos días, como sabes, se ha discutido en las Cortes un proyecto de ley del más alto interés para el futuro del campo español. Se trata de crear un Fondo de Ordenación y Regulación de Productos y Precios Agrícolas (FORPPA, para acabar antes) que encauce la economía agraria en beneficio de todos: productores y consumidores.

Nada tan difícil como legislar para nuestra agricultura, ni nada perturba tanto su economía como las generalizaciones. Y, ya metidos en el campo, de verdad que nunca comprendimos la pugna entre las dos aseveraciones que se lo disputan: la tan manoseada de "España es un país eminentemente agrícola" o la que lo considera "fundamentalmente ganadero".

A mi humilde parecer, amigo Pepe, este suelo reúne condiciones que justifican ambos conceptos, pero sin exagerados exclusivismos. El quid estaría en delimitar posibilidades y conveniencias, sin empeñarnos, aun de buena fe, en hacer sopas con lana y capotes con harina. Entre los infinitos rendimientos de nuestro suelo, dos absorbieron, desde tiempo inmemorial, la atención

AGRICULTURA  
Y  
GANADERIA



de directivos y administradores de la riqueza pública: la agricultura y la ganadería. No cabían ambas en un mismo ordenamiento porque la manera simplista de concebirlas lo vedó desgraciadamente. La agricultura era cereales y leguminosas, trigo y garbanzos. Y la ganadería, cerdos, vacas, cabras y ovejas; carne, leche, cueros y lanas. Así se enfrentaban ambas riquezas, estorbándose la una a la otra.

Yo creo, amigo Pepe, que por muy bien que conozca su suelo, lo primero que hace el hombre de campo cuando despierta es mirar al cielo. Y el cielo le traza el programa a realizar en el día que comienza. Si por la noche se sueña junto a la lumbre, con el soplo del alba se borra el laberinto y se despejan los caminos de las realidades. En ellos está el pan de cada día y la justificación de ganarlo con el sudor de la frente.

Tu amigo,

MINIMO

**CARTAS A MARIA**



FLORES  
EN EL  
BALCON

Querida María:

Como una tiene por oficio andar entre periódicos, ha visto estos días que, al igual que todos los años por esta época, cuando al fin la primavera se afianza y triunfa en el calendario, abundan en los pueblos españoles, sobre todo en los de la mitad Sur, los concursos de adornos de fachadas, convocados y estimulados generalmente por los Ayuntamientos con ocasión de festejos locales, tan frecuentes al llegar el buen tiempo.

Se trata de embellecer el rostro de nuestros pueblos a fuerza de prender flores en sus casas. Y es que, por poco que se considere la naturaleza y función de la casa, se cae en la cuenta de su carácter profundamente femenino. Flores, macetas, lámparas, balcones, rejas, cocinas, corredores, floreros, estrados, patios, velones, aparadores. ¿Qué parte o qué rincón de nuestra casa no está impregnado

de alma femenina? Tomemos por ejemplo el balcón, tal como ha sido hasta hace poco desde muchos siglos. El balcón y la mujer son viejos amigos. Un novelista observó sutilmente, a propósito de uno de sus personajes, una solterona: "Lo que pasa es que tienen un balcón favorecedor".

No regatees, María, tu colaboración a estos simpáticos concursos florales cuando los organicen en tu pueblo. Aporta tu buen gusto, tu delicadeza, tu eterno femenino a esa bella y candorosa empresa de alegrar el aspecto de tu vivienda, por humilde que sea, al menos en los días jubilosos de las fiestas locales. España, subdesarrollada —como se dice ahora— en tantas cosas, está, en cambio, desarrolladísima en cuestión de flores, y más, en primavera, cuando toda ella es un vergel, por especial concesión de Dios. Viste, pues, de flores tu balcón, y aún algo más: completa el adorno asomándote a él, pues, como escribió Juan Ramón Jiménez, aquel poeta tan importante, "una mujer en un balcón es la alegría de la calle; por eso todos los balcones están pidiendo una mujer".

Tu amiga,

CARMEN



# LA INDUSTRIA Y SUS OFICIOS

## CONTINUA A TODO RITMO EL PLAN DE DESARROLLO DE TIERRA DE CAMPOS

### Ahora se va a montar una gran fábrica de conservas vegetales

Prosigue a ritmo acelerado el vasto programa de rehabilitación de la extensa comarca de Tierra de Campos.

Ahora se ofrece a la iniciativa privada la posibilidad de instalar una gran fábrica de conservas vegetales, especialmente de tomates, en la zona oriental de dicha región.

Tal fábrica ha de tener una capacidad de producción de siete mil toneladas anuales, como mínimo, y reunir las condiciones técnicas exigidas por las disposiciones vigentes. Ya ha sido convocado el correspondiente concurso.

El plan de desarrollo de Tierra de Campos incluye asimismo la aceleración de las obras de transformación en regadío del sistema Carrión-Pisuerga, que permitirá regar otras 24.000 hectáreas, con lo que se elevarán a 136.000 las regadas en dicha comarca.

### LA INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL

Un millón de españoles viven de la industria del automóvil. Cincuenta mil trabajan directamente en ella y 150.000 en otras que tienen relación con la misma. En total, unas doscientas mil familias dependen de esta industria.



### MINI-NOTICIAS

● Varios complejos turísticos fueron inaugurados en Almería por el ministro de Información y Turismo, a quien acompañaba el director general de Empresas y Actividades Turísticas.

★ En los astilleros de Cádiz se construye un nuevo petrolero de cien toneladas destinado a REPESA, en cuyas instalaciones se destila el cuarenta por ciento del consumo nacional de derivados del petróleo.

● Seis millones de dólares invertirá Uruguay en un petrolero que será construido en astilleros españoles.

★ La construcción de un kilómetro de autopista supone unas 45.000 jornadas de trabajo y el empleo de 2.300 toneladas de cemento, 16.500 metros cúbicos de áridos, 300 toneladas de acero y 700 de productos asfálticos.

● La población campesina de España se ha reducido a la mitad en veinte años, mientras

que la producción agrícola se ha duplicado. Se espera que en 1970 la población del campo sea solamente el 25 por 100 del total de la población activa española.

★ Muy pronto entrará en pleno rendimiento la central eléctrica nuclear de Zorita de los Canes, hoy ya virtualmente terminada.

### A NUESTROS LECTORES

- ¿Qué oficio o profesión te interesa?
  - ¿Qué se necesita para dedicarse a dicha profesión?
  - ¿Qué medio o qué materiales emplearás en el ejercicio de ese oficio?
  - ¿Qué forma hay de iniciarse en el oficio y qué estudios o preparación se requieren?
- A cuantas preguntas te interesen, te contestaremos en esta página.

CONTESTACION A ANTONIO GONZALEZ. Priego de Córdoba (Córdoba).

Tienes en la capital el Centro de Formación Profesional Acelerada número 7, sito en la carretera de Madrid, número 398. Los cursos ya han sido anunciados, y el plazo de admisión de solicitudes termina el día 15 de junio. El próximo curso, que hará el número quince, comenzará en septiembre.

No necesitas ningún estudio previo ni preparación alguna, sino sólo saber leer y escribir y dominar las cuatro reglas aritméticas. Luego, eso sí, habrás de pasar por un examen médico y someterte a las diversas pruebas de selección que se efectúan en el Centro.

## LA ESPECIALIDAD DE FORJA

### Un trabajo que tiende a la mecanización

Una especialidad importante del ramo del metal es la forja. *los casos, golpeándolos o aplastándolos en caliente.*

Los forjadores son operarios capacitados para apreciar y calcular la mejor forma y dimensiones de los redondos, llantas o llantones, palanquillas, tochos, etc., a fin de obtener la pieza forjada con máximo aprovechamiento del metal. También deben saber estirar, aplanar, recalcar, punzonar, curvar, etc., así como estampar y embutir los materiales, según



Su trabajo consiste en transformar las distintas modalidades de los metales, estirándolos, aplastándolos o curvándolos, con mucho cuidado siempre para no romperlos.

El forjador se sirve de los siguientes elementos: la fragua, donde calienta el metal que sujeta con unas tenazas y golpea con un mazo. En las grandes fábricas se golpea con un martillo pilón, que funciona por medio de un motor o pesas de estampación.

Modernamente tiende a desaparecer la pequeña industria de forja, y con ella los procedimientos de trabajo violento. Se va a una mecanización que haga el trabajo del forjador menos duro, reduciéndolo al control y preparación de la pieza y a la vigilancia de la máquina.



EL MUNDO  
DE LA  
EMIGRACION

NUEVO CONVENIO  
DE SEGURIDAD SOCIAL  
ENTRE ESPAÑA  
Y PORTUGAL

Han terminado las negociaciones hispano-portuguesas celebradas en Lisboa para la preparación de un nuevo convenio de seguridad social entre España y Portugal, que sustituirá al del 20 de enero de 1962 una vez que entre en vigor.

El proyecto del convenio, que será sometido a la aprobación de los dos Gobiernos, recoge el desarrollo de la legislación social de ambos países, así como la experiencia de la aplicación del convenio de 1962.

El nuevo pacto perfecciona el sistema hasta ahora existente entre España y Portugal para la protección de sus trabajadores emigrantes, en lo que respecta a los seguros de enfermedad, accidentes, invalidez, vejez y protección familiar, fijando las condiciones más avanzadas para la totalización de los períodos de trabajo cumplidos en las naciones.

La delegación española estuvo presidida por don Antonio García Lahiguera, director general de Asuntos Consulares, y la portuguesa por don Fernando de Magallanes.

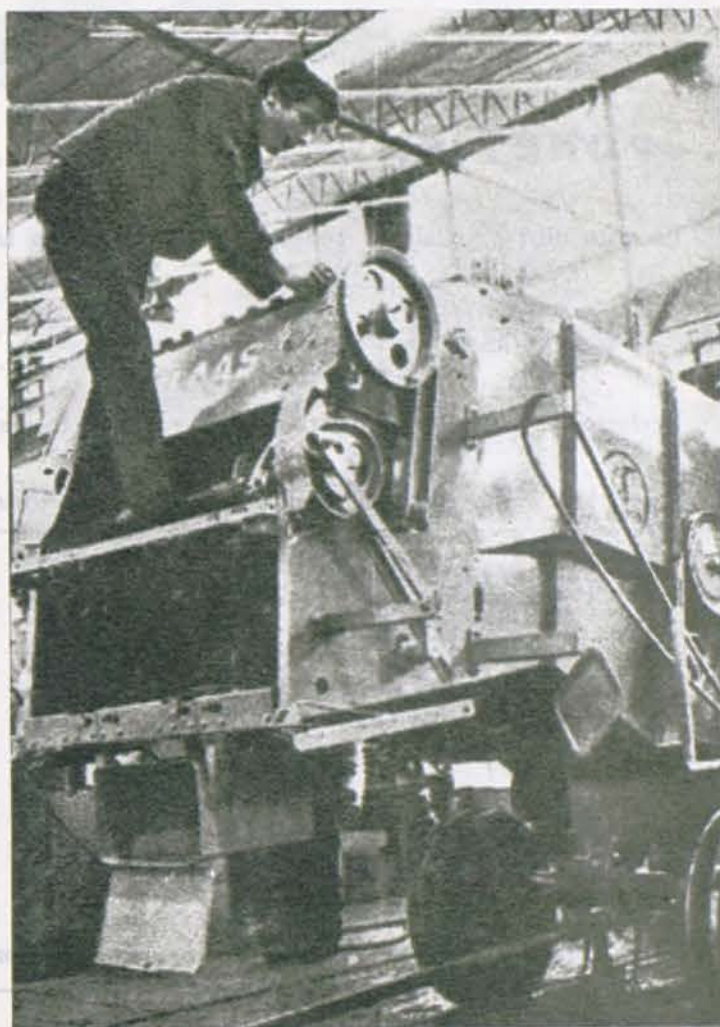
## 400.000 ESPAÑOLES TRABAJAN EN VENEZUELA

**Se pide para ellos la misma protección que gozan los residentes en Alemania**

Varios procuradores en Cortes han dirigido un escrito a los ministros de Asuntos Exteriores y Trabajo, en el que solicitan "tengan a bien estudiar la conveniencia de establecer con la República de Venezuela un tratado similar al que está vigente con la República Federal Alemana en materia de seguridad social".

El motivo de este escrito se debe a que, según los firmantes, "desde muchos años antes de iniciarse la corriente emigratoria de nuestro país a Alemania, en Venezuela residen unos 400.000 emigrantes que no disfrutan de protección alguna, y sería provechoso y muy interesante establecer para los trabajadores españoles en aquella nación hispanoamericana una protección análoga a la que disfrutaban los residentes en Alemania".

El primer firmante del escrito es Andrés Miranda Hernández, procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Tenerife, y en dicho escrito se acogen al derecho de petición que reconoce el artículo 21 del Fuero de los Españoles.



## 25.678 OBREROS ESPAÑOLES EN BELGICA



Hace un año exactamente había en Bélgica 181.555 obreros extranjeros. En seis años, la cifra de emigrantes había aumentado en un 31,6 por 100, y hoy constituye el 8,3 por 100 de la mano de obra.

Según las nacionalidades, la cifra total se reparte así: italianos, 68.159; españoles, 25.678; franceses, 14.784; holandeses, 13.453; marroquíes, 13.367; turcos, 7.266; griegos, 6.403, y alemanes, 4.432; el resto de la cifra lo componen obreros cuyos países están representados en números muy reducidos.

El crecimiento en 1967, en relación a 1961, se

### Forman la segunda colonia laboral del país

debe a la emigración española, que en este período es de más de 19.000, y la marroquí, que alcanza los 13.000.

Lo más notable de estas cifras es el contingente femenino español, que representa 5.801 mujeres contra 13.206 hombres. Este contingente femenino es mínimo en los emigrantes de otros países —con la excepción de Italia—, y de este modo sólo hay 201 mujeres griegas, 81 argelinas y 502 marroquíes.

La mano de obra femenina correspondiente a las trabajadoras españolas es sólo en parte ocupada en las formas tradicionales del servicio doméstico, y en una proporción notable está situada en empresas que contratan la limpieza de oficinas y locales comerciales, algunas de las cuales han sido establecidas por españoles.

De la cifra total de obreros españoles, hay sólo 1.938 trabajando en las minas. Las demás cifras importantes corresponden a la construcción (3.457), las fabricaciones metálicas (3.165), la siderurgia (1.497) y las industrias textiles.



# LECCIONES DE INGLES PARA EL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

## LECCION X

### I. - FONETICA

El resto de las vocales y consonantes no dadas en las lecciones anteriores se pronuncian, aproximadamente, como en castellano.

### II. - VERBOS

Perfecto de indicativo del verbo "To have": Se forma como en español, con el verbo auxiliar "haber" (to have) y el participio pasado.

Verbo en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
I have had	(ai jav jad)	Yo he tenido
You have had	(ju jav jad)	Tú has tenido
He has had	(ji jas jad)	El ha tenido
We have had	(ui jav jad)	Nosotros hemos tenido
You have had	(ju jav jad)	Vosotros habéis tenido
They have had	(dei jav jad)	Ellos han tenido

### III. - GRAMATICA

Preposiciones (continuación).

Preposiciones en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
For	(for)	Por/Para
From	(from)	De/Desde
Inside	(insaid)	Dentro de
Near	(niar)	Cerca de
In	(in)	Dentro de
After	(after)	Después de
To	(to)	A
With	(uiz)	Con
Without	(uizaut)	Sin

### IV. - VOCABULARIO

Palabra en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
Dress	(dress)	Vestido
Hat	(jat)	Sombrero
Skirt	(skert)	Falda
Shoe	(shou)	Zapato
Coat	(cout)	Chaqueta
Socking	(soking)	Media
Sock	(soc)	Calcetín
Cotton	(coton)	Algodón
Silk	(silk)	Seda
Glove	(glov)	Guante
Button	(baton)	Botón

### V. - FRASES FORMADAS CON PALABRAS CONOCIDAS

Frase en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
The dress is from Paris	(di dress is from Paris)	El vestido es de París
The hat is for Mary	(di jat is for Mery)	El sombrero es para Mary
The skirt is with flowers	(di skert is uiz flauers)	La falda es con flores
The coat is in the box	(di cout is in di box)	La chaqueta está en la caja
The socks and stockings are of silk	(di sokits and di sockings ar of selk)	Los calcetines y las medias son de seda
The gloves are without buttons	(di glovs ar uizaut battons)	Los guantes son sin botones



# HECHOS Y CONDUCTAS EJEMPLARES

CRONICAS Y REPORTAJES EXCLUSIVOS PARA ALBA

## LA GRAN CRUZ DE SANIDAD, A UNA VETERANA RELIGIOSA

### Cincuenta años lleva Sor Primitiva en un hospital

Sor Primitiva, una monjita que ha dedicado toda su vida a los enfermos, ha sido galardonada con la Gran Cruz de Sanidad al cumplir sus cincuenta años de profesión religiosa.

Ingresó a los diecinueve años en la Orden de la Caridad, y desde entonces viene prestando sus servicios en el Hospital del Rey, de Madrid. La idea de solicitar para ella la preciada condecoración fue concebida y llevada a cabo por el director de dicho centro, profesor Torres Gost, uno de los primeros médicos que trató en España la meningitis tuberculosa. Se la impuso, en un cordial y sencillo acto, el doctor Baquero Gil, jefe de su departamento desde que ella llegó a dicho hospital.

—Yo no quería esta cruz —dice sor Primitiva—. Cuando me lo comunicaron quise negarme, porque si ya me dan el premio en la tierra, ¿qué me a va quedar para cuando me muera? Además, mi vida no ha tenido nada de extraordinario...

Pero los demás no pensaban lo mismo. Sí tenía de extraordinario, y mucho...



## UN ESTUDIANTE DE MEDICINA, PREMIO DE ALBAÑILERIA

### Obtuvo éste en unión de su padre

Jesús María Lorenzo, estudiante de quinto curso de Medicina en la Universidad de Valladolid, acaba de conseguir —junto con su padre, Robustiano Lorenzo— el primer premio de albañilería en el decimoquinto concurso de la especialidad que se ha celebrado en aquella capital.

El señor Lorenzo, de profesión albañil, y su hijo Jesús María, dentro de un año licenciado en Medicina, pasarán próximamente a la fase nacional del concurso de albañilería. Para Jesús, futuro médico, es un orgullo ayudar a su padre en el oficio de éste, que él también domina.



Jesús María Lorenzo, el estudiante de Medicina que ha conseguido el primer premio de albañilería en Valladolid, con su padre, albañil. En el centro, la madre.

## DIECIOCHO AÑOS TRABAJANDO A PESAR DE SU CEGUERA

### El popular pastor de la sierra de Urbasa, modelo de abnegación

Un ejemplo de abnegación y de trabajo lo está dando a diario Fulgencio Murguialday, el popular pastor ciego de la sierra de Urbasa (Navarra), quien, a pesar de su desgracia, desde hace dieciocho años ni siquiera un día ha interrumpido sus labores habituales de labrar la tierra, apa-



Fulgencio Murguialday, de cincuenta y ocho años, el popular pastor de Urbasa. Ciego desde los cuarenta años, ello no obsta para que, en un magnífico ejemplo de temple y esfuerzo, desempeñe sus tareas de labrador y pastor.

centar un rebaño de 150 ovejas y fabricar suculentos quesos.

Fulgencio Murguialday gobierna su caserío de punta a cabo. Cuando tenía diecisiete años, una astilla se le clavó en el ojo y lo perdió. A consecuencia de esta lesión, a los cuarenta años se quedó completamente ciego.

Con el tacto, pronto aprendió a conocer a las ovejas, llamándolas a cada una por su nombre.

Hace poco murió su burra-lazarillo; pero el buen Fulgencio ha tenido paciencia de adiestrar a un borrico que ahora le hace el mismo papel que su compañera anterior.







# ene saber

Por  
J. de Vega y Relea

## ANDO DEL CONO



mide de longitud tres centímetros. El área de ese círculo será  $3 \times 3 \times 3,1416 = 28,2744$  centímetros cuadrados.

Pero puede ocurrir que el dato que se nos dé para hallar el área de un círculo, además del radio, sea la longitud de la circunferencia. Sea una circunferencia que mide 18,8496 unidades (centímetros, metros, etc.) de longi-

tud con un radio de tres. Entonces, a base de ese dato, el área del círculo correspondiente será el resultado de multiplicar la longitud de la circunferencia por la del radio, dividiendo el producto por dos. En este caso,

$$\frac{18,8496 \times 3}{2} = 28,2744 \text{ unidades cuadradas.}$$

**4** A base de todo lo expuesto, ya podemos plantearnos el problema de hallar el área total de una superficie cónica; es decir, de un cono.

Sea un cono que mide dos metros de radio en la base y cinco metros en la generatriz.

Procederemos así:  
1.º Área lateral.  
 $2 \times 2 \times 3,1416 \times 5$

$$\frac{2}{2} = 31,4160 \text{ unidades cuadradas.}$$

En esas operaciones multiplicamos 2 (que es el radio) por 2 para hallar el doble, que es el diámetro. Y multiplicamos por 3,1416 para obtener la longitud de la circunfe-

rencia. Multiplicamos esta longitud por 5, que es el valor de la generatriz; y finalmente, dividimos el producto total por 2, resultando el área lateral.

2.º Área de la base. — Como sabemos la longitud del radio de la base (2 metros), el área del círculo correspondiente será:

$$2 \times 2 \times 3,1416 = 12,5664 \text{ metros cuadrados.}$$

3.º Área total.—Sumando el área lateral, 31,4160, con el área de la base,



FIG.2

12,5664, tendremos 43,9824 metros cuadrados, o unidades cuadradas, como área total pedida.

**5** Quedan muchas más cosas que decir acerca del cono. Una de ellas es la que se refiere a su volumen, al espacio que ocupa, determinado por unidades cúbicas. Por ejemplo, si se trata de una vasija hueca de forma cónica, puede interesarnos saber qué cantidad de líquido cabe dentro de ella. Ello plantea el problema de hallar el volumen del cono, del que trataremos en otra lección.

5 m.

ERAL

ERENCIA DE LA BASE

NCIA

AREA DE LA BASE

2 m.



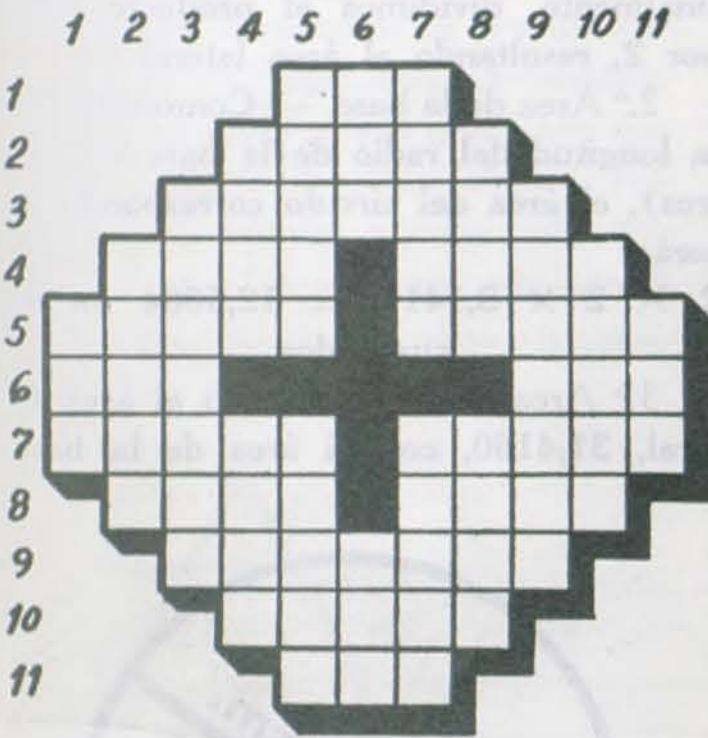
# PARA PASAR EL TIEMPO

Por Pedro Ocón

## LABERINTO DE LETRAS

Seguid la línea de cada una de las casillas superiores y situad la letra correspondiente en la casilla inferior en que termine la línea respectiva. Una vez colocadas de este modo todas las letras en este encasillado se formará EL NOMBRE DE UN CELEBRE FILOSOSO GRIEGO.

## CRUCIGRAMA



## SALTO DE CABALLO



**HORIZONTALES.**—1: Tejido de seda.—2: Conjunto de casillas de cera que forman las abejas y las avispas para depositar en ellas la miel.—3: Serpientes venenosas.—4: Tonta. Cada uno de los períodos de la vida.—5: Interruptores eléctricos. Comandataria.—6: Animal vertebrado. Oficial del Ejército turco.—7: Practicar cierto deporte. Interrumpir.—8: Singular. Palo de la baraja.—9: En sentido figurado, bulla, algarazara.—10: Impares.—11: Patriota aragonés.

**VERTICALES.**—1: Alimento en general.—2: Levantar las anclas.—3: Caminos muy angostos.—4: Conjunto de toda la lana que se corta cada año perteneciente a un solo dueño. Planta aroides.—5: En plural, hueso del pie. Obtusos, sin punta.—6: Enlazo. Nombre propio de mujer.—7: Hogares. Vasos altos de barro.—8: Costado. Labres.—9: Extrajerón.—10: Manifiestes.—11: Río de Suiza.

## SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA

11: Arz.  
 ron.—10: Digas.—  
 Ares.—9: Saca.  
 Pores.—8: Lado.  
 Ana.—7: Lares.  
 Romos.—6: Uno.  
 Aron.—5: Tabas.  
 redas.—4: Pila.  
 2: Levant.—3: Ve.  
 LES.—1: Pan.—  
**VERTICALES.**  
 11: Sas.  
 ten.—10: Nones.—  
 Oros.—9: Soma.  
 Parar.—8: Raro.  
 Aga.—7: Nadar.  
 Socia.—6: Ave.  
 Edad.—5: Peras.  
 ras.—4: Lela.  
 Panal.—3: Vibo.  
 LES.—1: Tul.—2:  
**HORIZONTALES.**  
**AL SALTO DEL CABALLO**  
 holes.  
 académicos esp a -  
 el decano de los  
 Méndez Pidal es  
 "Don Ramón  
**AL LABERINTO**  
 Jenócrates  
**FILOSOSO:**

Modo de resolverlo.—Empezando por la primera sílaba (DON), y siguiendo el movimiento del caballo de ajedrez, formad UNA CURIOSIDAD con todas las sílabas contenidas en el recuadro.

**HUMOR**  
 SIN  
**PALABRAS**





# Ocurrió en ESTE MES por Virgilio Pérez



Breda, ciudad y plaza fuerte de Holanda, se rinde a las tropas españolas mandadas por el marqués de Spínola, que se cubrieron de gloria en esta acción de guerra.

El histórico episodio fue immortalizado por el genial Velázquez en su famoso cuadro llamado "Las Lanzas", que se conserva en el Museo del Prado, de Madrid. Mide tres metros de alto por más de tres y medio de ancho.



El rey Carlos III dicta una real cédula por la que se crea el Banco de San Carlos, que refundido más tarde con el Español de San Fernando y el de Isabel II se convirtió en el que hoy es Banco de España. Tomó este nombre en 1856, con un capital inicial de cien millones de pesetas.

Al frente del Banco de España figura un gobernador nombrado por el Gobierno. Tiene sucursales en todas las provincias.



Muere en París el gran mineralogista francés Renato Justo Hauy, conocido como "el padre de la Mineralogía".

Nacido en Saint Just en 1743, en el seno de una familia muy humilde, fue enviado a estudiar a París, en vista de la precocidad de su talento. A la par que seguía la carrera científica se hizo sacerdote.

En 1903 le fue erigido un monumento en su pueblo natal.



Nace Jorge Stephenson, el inventor de la locomotora. Hijo de un peón caminero, guardó vacas en su infancia y fue analfabeto hasta los dieciocho años.

Tras haber sido relojero, zapatero y sastre, su genio inventivo le llevó a ser ingeniero director de las minas en que trabajaba. En 1814 inventó la primera locomotora, y en 1824 fundó una fábrica de éstas. Dirigió la construcción de los principales ferrocarriles de Inglaterra.



Muere en Londres el gran novelista inglés Carlos Dickens. Hijo de una familia muy humilde, fue de inteligencia precoz, aunque de temperamento enfermizo. Su infancia fue extremadamente dolorosa. En su juventud trabajó como dependiente en una droguería hasta que ingresó en la redacción de un periódico. Su producción literaria, variadísima y muy extensa, le convirtieron en héroe popular.

Un magnífico monumento perpetúa su memoria en Filadelfia (EE. UU.).



Nace en Reus (Tarragona) el pintor español Mariano Fortuny. De niño se trasladó a Barcelona para vivir con su abuelo, obteniendo una pensión que le permitió asistir a las clases de la Academia de Bellas Artes.

Aún no tenía veinte años cuando marchó a Roma, pensionado por la Diputación barcelonesa para ampliar estudios.

Entre su extensa producción pictórica destacan los cuadros "La Vicaria" y "El jardín de los poetas", así como la acuarela "La mariposa".

Murió en Roma el 21 de noviembre de 1874.





# PAGINA PARA LOS HOMBRES DEL MAR

## HA COMENZADO LA CAMPAÑA ATUNERA EN TODO EL LITORAL DE CADIZ

### Diecisiete mil atunes fueron capturados el año pasado

Cientos de anclas, rollos de cable de grueso acero, montones ingentes de redes de grandes mallas, boyas, flotadores y boyarines de todos los colores y el incesante sonido de los motores de los barcos pesqueros han sido el pórtico de la campaña atunera, recientemente comenzada en la provincia de Cádiz.

La situación geográfica de Barbate de Franco, en la boca del Estrecho, único paso de los atunes hacia el Mediterráneo, hace que estas márgenes sean lugares elegidos para el calamento de las redes, juntamente con Sancti Petri (Chiclana) y Tarifa.

La iniciación de las faenas almadraberas supone dar ocupación a más de dos mil personas, desde ahora hasta el próximo mes de sep-



Gran animación en los puertos pesqueros de la provincia de Cádiz. Va a comenzar la campaña del atún.

tiembre. El año pasado, aún sin ser muy fructífero, fueron capturados por la almadraba de Barbate —que cuenta, por otra parte, con la más moderna factoría de España y quizá de Europa— unos diecisiete mil atunes, con un peso medio de ciento ochenta a doscientos kilos, además de los seis mil que trajo la de Tarifa, industrializados todos en la factoría del Consorcio Nacional Almadrabero, la más importante con que cuenta esta entidad.

La campaña se inicia con la bendición de los aparejos. El cura párroco, acompañado por las autoridades e invitados, va por entre los montones de redes esparciendo sobre ellos el agua bendita en la ceremonia del "bautizo", como es denominada popularmente.

### SEGURIDAD SOCIAL PARA LOS PESCADORES

Un concierto de coordinación para la aplicación de la Seguridad Social a los trabajadores del mar ha sido firmado entre el Instituto Nacional de Previsión y el Instituto Social de la Marina.

Mediante este concierto, los trabajadores del mar acogidos a su régimen especial recibirán toda clase de asistencia médica y farmacéutica, de urgencia y utilizarán la red de instituciones sanitarias del Instituto Nacional de Previsión, garantizando de este modo la perfecta cobertura sanitaria.

### NOTICARIO

● El ministro de Comercio, señor García-Moncó, inauguró en Cádiz una Escuela Náutica y de Formación Profesional Náutico-Pesquera, fusión que se da por primera vez en España.

El nuevo centro tiene una capacidad para mil alumnos; dispone de un internado de 134 plazas gratuitas para los alumnos de formación profesional, y cuenta de un planetario, instalaciones de radar real y un simulador de radar, toda clase de compases giroscópicos, aulas especiales de radiotelefónica, electrónica, radiogoniometría, laboratorios y servicios de seguridad. El taller mecánico mide 1.100 metros cuadrados.

Las obras de construcción y las instalaciones de todo orden han supuesto una inversión de veinticinco millones de pesetas.

★ "El hombre apenas ha explotado superficialmente los vastos recursos alimenticios y minerales que suponen los océanos, y no es probable que pueda conseguir mucho progreso para su explotación en un futuro próximo", según un informe presentado a la ONU por su secretario general, señor U. Thant.

● Los jóvenes noruegos parecen poco propicios a salir al mar, por lo que una flota mercante ha iniciado la contratación de mujeres, no tan sólo para servicios propios de su sexo, sino también para ciertas funciones hasta ahora atendidas por la marinería.

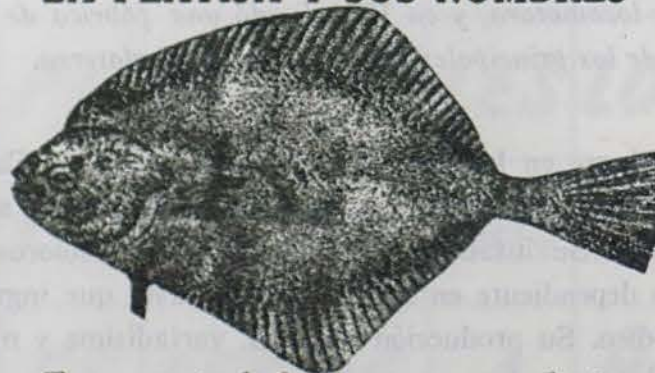
### EXTRAÑO NAVEGANTE



A medio kilómetro del desembarcadero de Pedreña (Santander) fue capturado este pez por Manuel Carriles y Pedro Bedía, quienes se hallaban pescando en una pequeña embarcación. Sorprendidos por el gran tamaño del bicho recurrieron a unos arpones y lograron arrastrarlo hasta el muelle. Mide exactamente 3,5 metros y su peso es de unos doscientos kilos.

### ANIMALES MARINOS

#### LA PLATIJA Y SUS NOMBRES



Esta especie de fondo, cuyo procedimiento de pesca es el de arrastre y la fisga, se conoce por los siguientes nombres:

VASCONGADAS: Chavalola y platuxa.  
SANTANDER: Solla y patuxa.  
ASTURIAS: Platecha.  
GALICIA: Solla y platuxa.  
ANDALUCIA: Platija.  
LEVANTE: Pelaya.  
CATALUÑA: Pelaya y rémol de riu.  
PORTUGAL: Solha.  
FRANCIA: Flet commun.  
INGLATERRA: Flounder.



# LOS PROBLEMAS DEL TRABAJADOR

## CONSULTORIO SOCIAL Y LABORAL

Por César GALA VALLEJO

### DERECHO A LA PENSION DE VEJEZ

Contestamos a doña María Candelas Corres, de Bilbao, de sesenta años, lo siguiente:



No vemos ninguna posibilidad de que le reconozcan derecho a causar la pensión de vejez, sea del Régimen General o del Especial Agrario de la Seguridad Social. Fíjese que es condición necesaria para ello reunir un período mínimo de cotización de mil ochocientos días en su vida laboral, y según su carta, nunca cotizó a la Seguridad Social.

### FORMA DE ACREDITAR LA AFILIACION AL RETIRO OBRERO

A don Epifanio García Blasco, de Sepulcro-Hilario (Salamanca), le decimos:



A menos que conserve algún documento que lo acredite, el único organismo donde pueden informarle acerca de si su padre figuró o no afiliado al extinguido régimen de Retiro Obrero es el Instituto Nacional de Previsión, en Salamanca, y si en la Delegación Provincial le han informado en sentido negativo, poco podemos conseguir ya. Además, no le sorprenda tal notificación, pues hay que presumir que no estuviera afiliado a tal Régimen, si, como dice, en los años a que hace referencia —1927 a 1939—, su padre era depositario de fondos del Ayuntamiento, cargo o empleo que no estaba comprendido en el campo de aplicación del citado Régimen.

### TRABAJADOR INACTIVO CON DERECHO A PENSION



A don Domingo Fonseca Sánchez, de Tamames (Salamanca), le contestamos lo que sigue:

Si tiene acreditados en cualquier período de su vida laboral —no importa que haya sido a través de varias empresas— más de 1.800 días de cotización en el Régimen General, aunque lleve ya muchos años sin trabajar y aunque no piense volver al

servicio activo, puede, sin duda, llegar a cobrar, al cumplir los sesenta y cinco años, una pensión mensual de quinientas pesetas, más dos pagas extraordinarias.

Para ello, sin embargo, es preciso que el día primero de enero de 1967 tuviese usted cumplidos los sesenta años. Esto que le decimos aparece previsto en el decreto de 6 de julio de 1967, publicado en el "Boletín Oficial del Estado", del 17 del mismo mes. Pida este "Boletín" en el Ayuntamiento de su pueblo; le interesará su lectura, pues en él verá que el reconocimiento del derecho a la pensión corresponde al órgano de gobierno del Mutualismo Laboral de la provincia donde usted reside.

### PAGO DE COTIZACIONES ATRASADAS

A don Rafael Peligro Angulo, de Palma del Río (Córdoba), le decimos:

Si el primero de enero de 1967 no tenía usted acreditados los 1.800 días de cotización a la rama general de los seguros sociales, en modo alguno puede admitirse ahora el abono de las cuotas y con el solo fin de que le reconozcan la pensión de vejez.

Bien quisiéramos darle una respuesta más optimista, pero la realidad es así. Créanos que lo sentimos.





# CONSEJOS MEDICOS PRACTICOS

## SOCORRISMO EN EL CAMPO (I)

Por el doctor  
**José Luis MORANTE**

A menudo se presentan durante el trabajo agrícola situaciones de emergencia, accidentes y desgracias que suceden a mucha distancia de los pueblos o núcleos rurales donde se puede prestar asistencia a los accidentados.

En tanto se resuelve el problema del traslado de la víctima para ser asistida, conviene que todo el mundo tenga, por lo menos, unas ligeras nociones de primeros auxilios, con el fin de poder efectuar la primera cura, diligencia, a veces, muy importante para el posterior curso del accidentado.

En la atención de éste hay que considerar tres etapas bien delimitadas:

1.ª Atención inmediata del paciente por sus propios compañeros de trabajo o personas testigos del accidente.

2.ª Cuidados a cargo del propio médico o personal sanitario (enfermeras, practicantes, etc.)

3.ª Traslado del herido a un lugar más lejano, como el hospital, donde en régimen de internado será asistido hasta su curación definitiva.

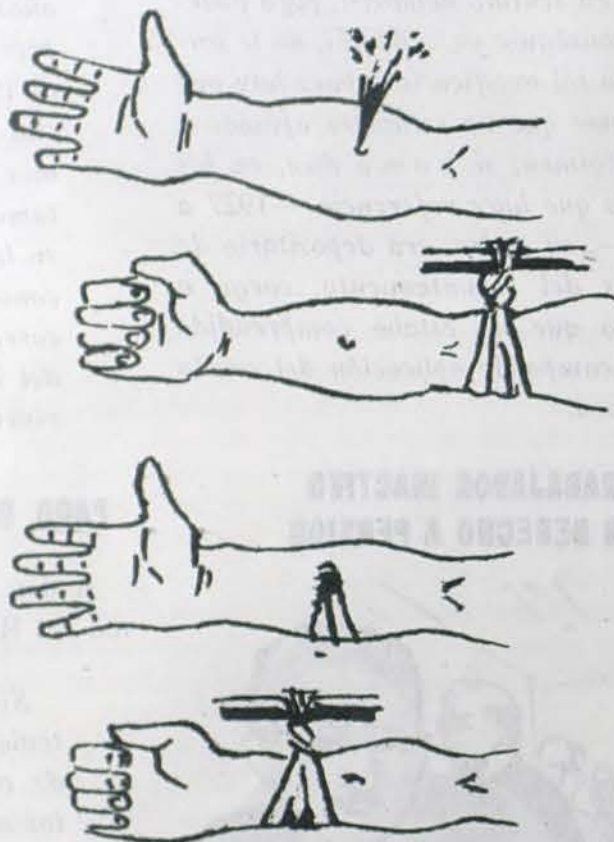
Repasaremos ahora una serie de casos frecuentes, en que una asistencia elemental rápida y eficaz puede ayudar extraordinariamente a un compañero herido y, a veces, incluso salvar una vida en peligro.

### FRACTURAS

En caso de fractura o rotura de huesos, lo primero es no realizar maniobras bruscas, no dar tirones, no intentar colocar el hueso en su sitio.

Se procederá a efectuar un entablillamiento con varios palos y una manta, toa-

lla, chaqueta, etc., dejando el miembro rígido, si se trata de una pierna, y en posición de "cabestrillo", cruzado sobre el pecho, si es un brazo o antebrazo.



HEMORRAGIA ARTERIAL

HEMORRAGIA VENOSA

Cuando se trate de un golpe en la espalda, que nos haga sospechar una lesión de columna vertebral, la situación es extremadamente peligrosa, y habrá que obrar con gran delicadeza, trasladando cuidadosamente al lesionado sobre una tabla, escalera o camilla dura, boca abajo, y colocándole bajo el pecho un rollo de ropa, chaqueta, etc., para levantarle el tronco.

### TRASLADO DEL ACCIDENTADO

Los medios de evacuación son muchos, pero hay que pensar siempre en el más cómodo. En general, no se debe decidir el transporte hasta que el sujeto se haya recuperado, respire bien, tenga buen pulso y, a ser posible, esté consciente.

### HEMORRAGIAS

Lo primero que hay que hacer ante una hemorragia es taponar la herida con un pañuelo y presionar unos minutos. Si con esto no cede, hay que diferenciar si es una arteria o una vena la que sangra.

La sangre de las arterias, que sale a chorro, deja de salir al apretar por encima de la herida. La venosa sale sin fuerza y se cohibe al presionar por debajo de la herida.

La hemorragia de origen venoso se corta en pocos minutos, sólo con la compresión en el foco sangrante o ligadura por debajo de la herida.

En las heridas arteriales suele ser necesaria la aplicación de un torniquete, que se puede improvisar con un pañuelo o cinturón, teniendo la precaución de no aplicar-

lo más de tres cuartos de hora, aflojándolo de vez en cuando, si pasa de este tiempo, para después apretarlo otra vez.

### HERIDAS DEL TORAX

En todas las heridas del pecho debe observarse si "sopla", es decir, si se puede percibir la salida de aire, a menudo mezclado con sangre espumosa y a veces incluso con ruido de "fuelle". Si es así, tápóñese fuertemente, pues son heridas muy peligrosas.

### PARTICULAS EN LOS OJOS

Cuando tropecéis con un cuerpo extraño o un accidente cualquiera en un ojo, limitaos a lavarlo con agua fresca. No intentéis sacarlo, ya que podéis perjudicar ese ojo al irritarlo realizando maniobras con pañuelos, etc.



# LOS ORGANOS DE FRENADO Y LA SEPARACION ENTRE VEHICULOS

Por José Augusto de VEGA RUIZ (magistrado)

## LOS PROBLEMAS DE LA CIRCULACION

### ¡CUIDADO CON LOS CRUCES IMPRUDENTES!

Un aparato esencial para los vehículos de motor es el freno. Los órganos de frenado son fundamentales, porque de ellos se hace uso constantemente por el conductor. La vida de los que van dentro del vehículo, y de los peatones también, depende muchas veces del buen estado de los frenos.

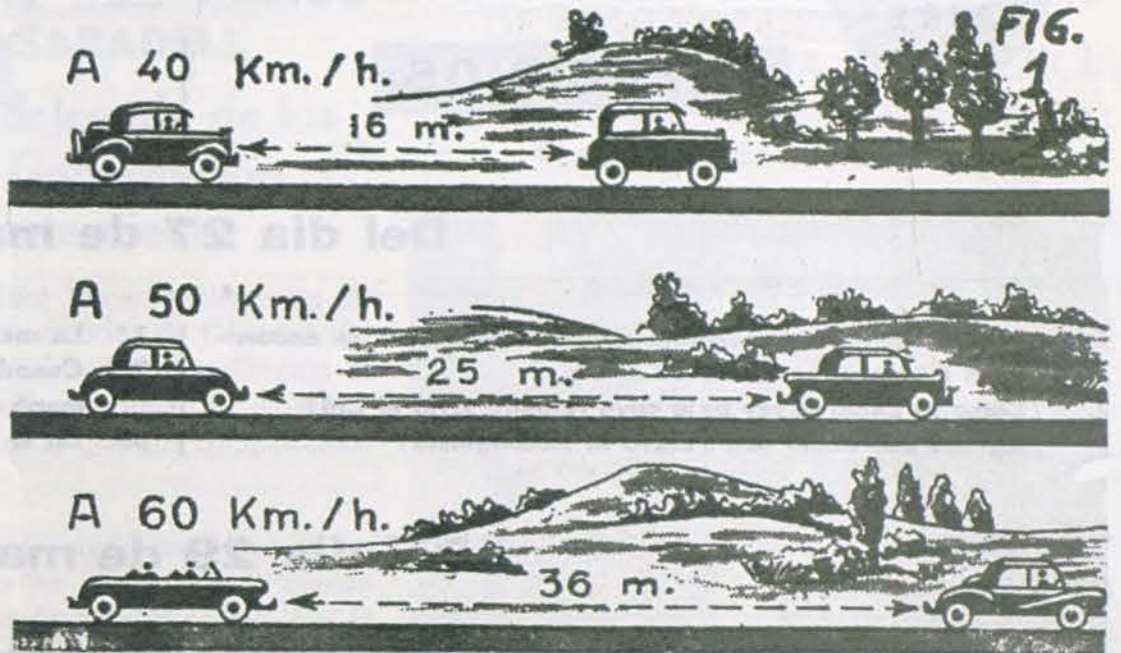
Dispondrán los vehículos, como mínimo, de dos mecanismos de frenos independientes uno del otro, cada uno de ellos lo suficientemente potente para detener e inmovilizar el vehículo en las pendientes más fuertes, e incluso a sus remolques enganchados y no frenados, si se tratare de vehículos tractores.

Uno de los sistemas o mecanismos de frenado debe poder ser accionado o usado sin que el conductor tenga que abandonar, ni aun parcialmente, el mecanismo de la dirección, es decir, sin tener que abandonar el volante. Este es el freno de pie, llamado así porque se usa con el pie pre-

cisamente. El otro sistema de frenado, segundo freno, debe permanecer actuando, una vez que el conductor hace uso de él a su voluntad, sin intervención de aquél. Es éste el llamado "freno de mano". Una vez que el conductor tira de la palanca de dicho freno, éste actúa ya sin más intervención, y el vehículo queda frenado hasta que el propio conductor quiera accionar nuevamente la palanca.

Ahora bien, precisamente el problema de los frenos está relacionado con la distancia a que se debe circular tras otro vehículo que lo haga delante.

El conductor de un vehículo que marcha detrás de otro, al que no pretende adelantar, cuidará de mantenerse a una distancia prudencial de él, que en ningún caso será inferior al número de metros que resulte de elevar al cuadrado el número de su velocidad expresada en miriámetros por hora. Precisamente porque esa distancia es la que tarda el vehículo en parar, en esa veloci-



dad, si se frena fuertemente. Pero veámoslo en el dibujo (figura 1). Recordemos que un kilómetro tiene diez miriámetros.

El primer vehículo tiene que ir a dieciséis me-



Piso deslizante

FIG. 2

tros del coche que lleva delante, cuando circula el primero a cuarenta kilómetros por hora, precisamente porque si frena de inmediato tardará dieciséis metros en parar. Si circula a menor distancia, está expuesto a chocar con el que lleva delante, ya que no le da-

rá tiempo o espacio para frenar si se viera obligado a ello ante una brusca maniobra del que circula delante.

Cuidemos, por tanto, de mantener en buen uso los frenos. Su importancia es vital para la circulación, como antes hemos indicado. Es constante el uso de los frenos. Porque se cruza un peatón, un automóvil o un carro. O porque llegamos a un paso a nivel o a un "stop". En fin, por infinidad de causas. Tengamos, sin embargo, presente que algunas veces debe frenarse con precaución, especialmente si la carrera está ligeramente mojada o si hay en ella arenilla o grava. En estos casos debe frenarse poco a poco. Si se hace violentamente, puede el vehículo derrapar, en cuyo caso el coche, sin posibilidad de

ser controlado, se desliza de lado en cualquier sentido, con gravísimas consecuencias. Otras veces, hay carreteras en las que el piso mojado facilita el deslizamiento del vehículo (figura 2). Tal peligro se va haciendo desaparecer mediante una mezcla especial antideslizante que se coloca sobre las calzadas. De todas formas, ya sabemos que cuando veamos esa señal tenemos que usar de los órganos de frenado con extrema precaución.

Aprendamos todos, peatones y conductores, estos consejos, porque con ellos podremos evitar accidentes. Los conductores, moderando el uso del freno. Los peatones, no dando lugar, con cruces imprudentes en la carretera, a bruscas frenadas.



"ALBA"  
en el  
AIRE

## SOLUCIONES A LOS EJERCICIOS PROPUESTOS EN LAS EMISIONES DIARIAS DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

### EJERCICIOS

### SOLUCIONES

#### Del día 27 de mayo

- 1.º ¿Qué monumento importante de los musulmanes se encuentra en Córdoba?
- 2.º ¿Cómo se llamó el rey bajo cuyo reinado vivió el Cid?
- 3.º ¿En qué año inició don Pelayo la Reconquista?

- 1.º La mezquita.
- 2.º Cuando el Cid era joven reinaba Sancho II, y después su hermano Alfonso VI.
- 3.º En el año 718.

#### Del día 29 de mayo

- 1.º ¿Cómo se escribe la primera letra de los nombres de ciudades y ríos?
- 2.º ¿Y los nombres de personas, tratamientos o cargos de autoridades?
- 3.º ¿Qué diferencia existe entre las dos palabras VACA y BACA?

- 1.º Con letra mayúscula.
- 2.º También con letra mayúscula.
- 3.º Que VACA, escrito con "V", se refiere al animal de este nombre, y BACA, escrito con "B", es la que llevan los coches encima de la capota para transportar equipaje.

#### Del día 31 de mayo

- 1.º ¿Cómo se llamó el poeta español que escribió unas famosas "coplas" a la muerte de su padre?
- 2.º ¿Cuál es el título de una obra muy famosa que escribió Fernando de Rojas?

- 1.º Jorge Manrique.
- 2.º "La Celestina".

#### Del día 3 de junio

- 1.º ¿Qué rey de Castilla derrotó a los musulmanes en la batalla de las Navas de Tolosa?
- 2.º ¿Quién escribió el "Código de las Siete Partidas"?
- 3.º ¿En qué año acabó la Reconquista?

- 1.º El rey Alfonso VIII, el año 1212.
- 2.º El rey Alfonso X "El Sabio".
- 3.º El año 1492, con la conquista de Granada por los Reyes Católicos.

#### Del día 5 de junio

- 1.º ¿Cuál es la obra cumbre de la Literatura española?
- 2.º ¿Quién fue el célebre escritor español autor de numerosas obras, entre ellas de la titulada "Fuenteovejuna"?
- 3.º ¿Cómo se llamaba el autor de la obra titulada "El alcalde de Zalamea"?

- 1.º "El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha".
- 2.º Lope de Vega.
- 3.º Don Pedro Calderón de la Barca.

#### Del día 7 de junio

- 1.º ¿Cuál es la extensión aproximada de España?
- 2.º ¿Cómo se llama el mar que baña las costas del norte de España?
- 3.º ¿Qué nos separa de Africa y cuál es la distancia entre la punta de Tarifa, en el sur de España, y las costas africanas?

- 1.º Medio millón de kilómetros cuadrados.
- 2.º El mar Cantábrico.
- 3.º El estrecho de Gibraltar, con unos 14 kilómetros de ancho, aproximadamente.



# ACTIVIDADES DE ALFABETIZACION

## ESPECTACULAR DISMINUCION DEL INDICE DE ANALFABETISMO EN SABADELL

### Una carta del delegado de los servicios de Gobernación de su Ayuntamiento

Don Manuel Rusiñol Viver, teniente de alcalde delegado de los servicios de Gobernación del Ayuntamiento de Sabadell, ha dirigido al director de la Campaña Nacional de Alfabetización la siguiente carta, que nos complacemos en reproducir:

*Me es grato dirigirme a usted para poner de relieve la gran labor que se ha hecho en esta ciudad por medio de la Campaña de Alfabetización, por lo que le felicito en nombre propio y en el de mis compañeros de Corporación.*

*Por la delegación de servicios que ostento en el Ayuntamiento he podido comprobar que en relativo poco espacio de tiempo ha disminuido enormemente el índice de analfabetismo con que contábamos, observando que no hace mucho, en los reemplazos de mozos, el diez por ciento del censo de reclutamiento de Sabadell firmaba con el dedo, mientras que, por el contrario, en la quinta actual de futuros soldados, más considerable en número que las anteriores, todos, menos tres, han acreditado un magnífico nivel de instrucción a la hora de formalizar sus expedientes de reclutamiento.*

*Como sea que ello ha sido debido, sin duda, a la labor callada y eficaz que han hecho ustedes, no he querido de ninguna manera que tal circunstancia quedase silenciada, por la gran importancia que la misma tiene, por lo que en sesión de la Comisión municipal permanente tuve la satisfacción de patentizarlo ante mis compañeros de Consistorio, quienes quedaron altamente impresionados por la labor que vienen ustedes desarrollando en pro del alto nivel alcanzado en el grado medio de cultura de nuestra ciudad.*

**ALBA GRATUITO PARA LOS NEOLECTORES; PARA EL RESIO, 25 PESETAS AL AÑO**

ALBA se remite gratuitamente a cuantos alumnos de alfabetización terminaron sus cursillos con aprovechamiento y están en posesión de los certificados que así lo acreditan.

Deben, por tanto, los respectivos profesores, al finalizar dicha preparación, enviar relación de los alumnos aprobados para que éstos puedan recibir directamente ALBA en sus domicilios.

Quienes no estén en estas circunstancias y, si ser neolectores, deseen asimismo recibir ALBA, deben solicitarlo del administrador de la revista, enviándole 25 pesetas por giro postal, importe de la suscripción a la misma durante un año.

## FIESTA "FALLERA" EN LA ESCUELA DE ADULTOS DEL COLEGIO DE LA INMACULADA, EN VALENCIA

Un centro que atiende a la completa formación de sus alumnas



Grupo de alumnas, con su maestra, doña Laura Gómez, y al fondo la "falla" del colegio. En la foto inferior, un aspecto del salón durante la fiesta.

En la Escuela de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos, del colegio de María Inmaculada, de Valencia, centro que se distingue por la atención que presta a la completa formación humana de sus alumnas, se celebró una brillante fiesta "fallera" con ocasión de los festejos de las "fallas" valencianas del pasado mes de marzo.

Fue plantada una "falla" en el propio colegio y se procedió a la elección de las "falleras" mayor e infantil, fiesta que realizaron con su presencia los miembros de la Comisión fallera de la calle de María de Molina. Al final se procedió a una ofrenda de flores a la Virgen del colegio.

El simpático acto sirvió para estrechar aún más los lazos de unión entre las alumnas y sus deseos de superación en el estudio.

## "PEQUEÑA UNIVERSIDAD" EN UN COLEGIO DE ALMERIA



Dos aspectos de la "Pequeña Universidad" del colegio Hijas de María Inmaculada, de Almería, que cuenta con un total de cuarenta alumnas. Parte de ellas aspiran al certificado de estudios primarios, y otras asisten para recordar lo aprendido en sus primeros años.



# Vuestras cartas están aquí

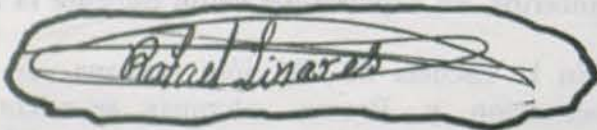
## MAS SOLICITUDES DE AYUDA EN FAVOR DE INVALIDOS

### PIDE UN COCHECITO DE INVALIDO PARA UN POBRE IMPEDIDO, VECINO Y CLIENTE SUYO

Me he decidido a escribirle esta larga carta, después de haberlo pensado mucho, porque no quiero que se enteren las gentes de lo siguiente, pero ya me he decidido, sin poder aguantar más. Después de haber leído el periódico ALBA, y lo bueno que es y el fin caritativo que tiene, desearía que hiciera ALBA, una vez más, una obra de caridad a un hombre que lo necesita; no es para mí, es para un cliente mío que se encuentra inválido y está impedido; así lleva dos o tres años, sentado en un sillón de mimbre y en una habitación pequeña, donde va un servidor de ustedes todos los domingos para afeitarlo, y lo asisten dos hijas, que por falta de dinero no pueden comprar un coche de inválido, como usted comprenderá. Claro está, pues, si usted se lo enviase, yo se lo agradecería de todo corazón, como si fuese para mí. Soy un modesto barbero y no puedo ofrecerle nada; de lo contrario, pues yo se lo compraría.

Cuyo nombre no sé, pero su dirección es la siguiente: Calle Veracruz, número 27.—ROTA (Cádiz).

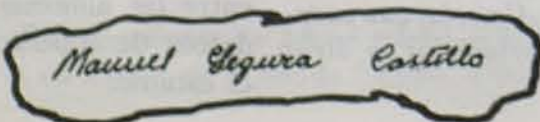
RAFAEL LINARES CARMONA  
ROTA (Cádiz)



### SIN NOTICIAS DE UN HIJO SUYO QUE REGRESO DE ALEMANIA

Me dirijo a ustedes para pedirles por favor que publiquen mi carta en esa revista que tan buenas cosas hace. Yo no soy un lector de esta revista, pero un anciano de junto a mi casa les pide a ustedes por favor que a ver si encuentran el paradero de su hijo. Estaba en Alemania, salió para España con dirección para el pueblo de La Felguera, de la provincia de Oviedo, y hace cinco meses que no saben de su hijo. Se llama Juan Segura Peña, casado, con dos hijos, y es de Arabal. Sus padres se llaman MANUEL SEGURA CASTILLO y MANUELA PEÑA GIMENEZ.

MANUEL SEGURA CASTILLO  
General Goded, 86  
ARAHAL (Sevilla)



### "TENGO UN HERMANO DE VEINTISIETE AÑOS, INVALIDO DESDE LOS TRECE"

Le ruego con toda mi buena fe cristiana que me perdone usted, en caso de que fuese equivocada mi petición, que con todo ardor le suplico. Desde hace dos años recibo el periódico ALBA, que justamente le voy coleccionando.

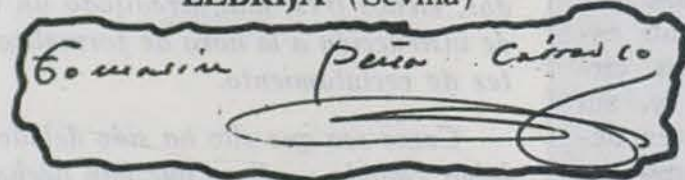
He leído muchas cartas de peticiones para inválidos enfermos. Yo no pido para mí, aunque mi edad es corta, pero estoy viendo en casa algo que será fatal, porque ya lo es. Tengo un hermano con veintisiete años, que desde los trece sufre fractura en la clavícula y una tiritantez en los tendones, que si ya no ha perdido el caminar es gracias a Dios y los médicos; pero ya no se puede hacer más; no tiene fuerzas para trabajar, porque al hacerlas se cae. Somos quizá demasiado pobres, pero no perdemos la ilusión.

Yo pido una plaza para poner una expendeduría de tabacos. Usted podría alcanzarla de la fábrica de tabacos.

TOMASIN PEÑA CARRASCO

San Benito, 5

LEBRIJA (Sevilla)



### EL MANTEL DE LA CENA DEL SEÑOR SE VENERA EN LA CATEDRAL DE CORIA

Soy presidente del Teleclub de este pueblo, y leo con mucho interés el periódico ALBA, que se recibe en los teleclubs, viendo en él un medio muy bueno de su expansión cultural, mayormente en los ambientes rurales, por su sencillez y buenas redacciones.

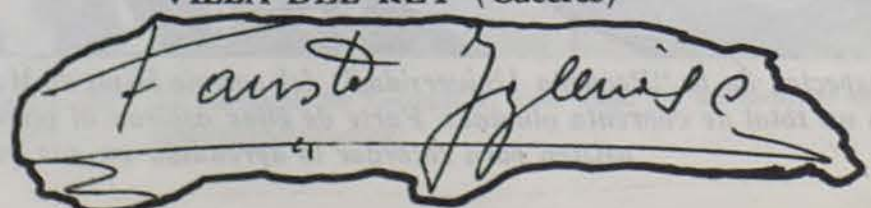
En el número 49 de dicho periódico aparece un artículo titulado "Santos vestigios del Gólgota", sobre las reliquias de la Pasión, pero al hablar del mantel de la Santa Cena se **silencia totalmente** la ciudad de Coria, sede episcopal en cuya catedral se venera todos los años, el 3 de mayo, el Mantel de la Cena del Señor, siendo visitado en estos últimos años por grandes personalidades.

Me he permitido hacer esta observación por si quieren tomarla en cuenta.

FAUSTO IGLESIAS

Presidente del Teleclub

VILLA DEL REY (Cáceres)





# Vuestras cartas están aquí

## PARA PROCURARLES COCHECITOS QUE ALIVIEN SU SITUACION

**"MI MARIDO ESTA EN UN MANICOMIO, ME ENCUENTRO DESVALIDA Y CON TRES HIJITOS A MI CARGO"**

Segura de su bondad y de la labor tan meritoria que viene usted efectuando en ALBA, periódico de su digna dirección, envío a usted este puñado de letras, y en ellas mi más sincero agradecimiento, pues como empiezo en mi carta, tengo gran fe y seguridad en ustedes.

Quisiera publicase esta llamada mía que hago a los buenos corazones a través de ALBA.

Me encuentro desvalida y en la más acentuada miseria. No tengo casa, pues estoy de caridad en una pequeña habitación de unos parientes, pero esto será por poco tiempo. Motivos que no quiero señalar aquí obligan a marcharse a estos parientes. Muy pronto tendré las estrellas por techumbre.

Tengo tres hijitos, todos pequeños; el mayor tiene solamente siete años; tengo que abandonarlos casi para buscarles el sustento, y esto sucede cuando mi salud me lo permite, pues estoy mutilada de la garganta, de una operación que me practicaron a raíz de un grave accidente. No tengo habla, no puedo emitir palabra alguna. Mi marido está recluido en un manicomio.

A pesar de todo, estoy infinitamente agradecida al Señor; a pesar de mi casi completa desgracia, me conserva la vida para que, aunque no hablo, pueda defender a mis hijitos del hambre y de las inclemencias del tiempo.

**ANTIGUA PALMA BERLANGA**  
Casas Viejas, 10  
**AGUILAR DE LA FRONTERA (Cádiz)**

*Antigua Palma Berlanga*

### SOLICITA UN COCHECITO DE INVALIDO PARA UNO DE SUS SIETE HERMANOS

Tengo un hermano que tiene dieciocho años de edad. Escribo para ALBA para que le mande un cochecito de inválido para mi hermano, para sacarlo por ahí y pasarlo, porque siempre está en mi casa aburrido, y desea que le mande el coche, porque somos pobres y mi padre no puede comprarlo, porque él trabaja en Gibraltar y gana muy poco para nosotros, que somos ocho hermanos, mi padre y mi madre; diez en total.

Si no creen que mi hermano está inválido, a la próxima les voy a mandar una foto para que lo vean con las muletas. Yo casi todos los meses recibo ALBA, y como yo leo las cartas que vienen



### "ESTOY INVALIDA, SOY HUERFANA DE PADRE Y TENGO CUATRO HERMANOS MENORES"

Hace un mes ha muerto mi padre, así es que ya puede figurarse mi madre, con cuatro hermanos menores y sin poder trabajar, cómo se encuentra, pues yo no me puedo valer sola, ya que ni las manos las nuevo. Puede figurarse lo estrecho que lo pasamos.

Quisiera publicasen mi foto para ver si podían darme una ayuda.



**Soledad MARQUEZ**  
Aguila, 32  
Barriada Sta. Engracia  
**BADAJOS**

*Soledad Marquez*

en ALBA pidiendo coches para inválidos, pues por eso yo he escrito a ALBA, para ver si tengo esa suerte, que yo lo quiero para mi hermano, que se pasa los meses y los días metido en mi casa.

**ANTONIO PIZARRO GONZALEZ**  
Barriada del Sagrado Corazón, zona 3, núm. 272  
**LA LINEA (Cádiz)**

*Antonio Pizarro Gonzalez*  
1968

**PIDE UN COCHECITO DE INVALIDA PARA SU MADRE, IMPEDIDA DE LAS DOS PIERNAS**

En primer lugar quiero darles las gracias por el estupendo beneficio que me hacen mandándome el periódico ALBA desde que me dieron la tarjeta de Promoción Cultural. Tengo veintidós años y asisto todos los días a clases en la Escuela de Alfabetización que han puesto, por los gitanos, en el barrio Larache.

Y ahora quiero pedirle un favor. Tengo a mi madre viuda, inválida de las dos piernas de nacimiento, y el único medio que tengo para trasladarla de un lugar a otro es mi bicicleta. Yo no puedo comprarle un cochecito de inválidos, ya que no tengo trabajo y, además, estoy casado y con dos hijos de corta edad. Si yo trabajase no les molestaría para pedirles un cochecito de inválida, pero nunca he podido porque nunca me han dado un trabajo fijo.

Si tienen a bien publicar mi carta y alguien tuviese caridad para con mi madre, creo que la mejor forma de hacerlo sería proporcionarme un trabajo, fuese el que fuese, y en cualquier parte, y así podría comprárselo, que es lo que siempre he deseado.

Soy totalmente pobre, ya que la casa en que ahora vivo la he construido yo mismo de tablas y aún no la he acabado, por no tener con qué cubrirla. Por no tener, no tengo ni para comprarle a mi hijo, de cuatro meses y tres kilos y medio de peso, leche suficiente con qué alimentarlo.

Espero no haberle causado molestias.

**José GRANERO ESTEVEZ**

Era del Cerrillo, 14  
Barrio Larache  
**CIUDAD REAL**

*Jose Granero Estevez*



# PETICIONES, CONSULTAS Y RESPUESTAS

LEONOR CALLEJON MARTIN. Cortijo Becerra. LLANOS DE LA CAÑADA (Almería).—Un libro de juegos de cama y mantelerías.

SERAPIO CAMACHO DORADO. Ramón Llaluel, 14. VISTABELLA (Murcia).—Un libro de jardinería.

MIGUEL PAREJO RODRIGUEZ. Paso del Castillo, 14. MENGIBAR (Jaén).—Un libro de mecánica y una revista de El Cordobés.

ANGEL MESTRE OJEDA. Calvo Sotelo, 5. LOS INFANTES (Ciudad Real).—Un libro sobre el oficio de pintor y correspondencia con chicas de diecisiete años.

JOSE LUIS NAVAS FERNANDEZ. General Aranda, 9. ABENOJAR (Ciudad Real).—Un magnetófono.

RAFAEL SALCEDO PIZARRO. Queipo de Llano, 3. PEDROCHE (Córdoba).—Una máquina de escribir.

JUAN RODRIGUEZ PERIAÑEZ. Alcázar de Toledo. PIEDRAS ALBAS (Cáceres).—Un libro de albañilería.

CRISTOBAL GOMEZ CARO. Compañía, 65. FUENTE DE ANDALUCIA (Sevilla).—Un libro de conducir.

ISIDRO GOMEZ GOMEZ. José Joaquín, 3. CASAS DE JUAN NUÑEZ (Albacete).—Pide correspondencia con chicas de diecisiete años, una revista de El Cordobés y otra de Raphael.

JOSE RODRIGUEZ. Fábrica de Ladrillos. CAMINO DE LAS VENTAS (Madrid-11).—Solicita correspondencia con chicas de diecisiete años.

JOSE OLIVARES GARCIA. Santos, 4. NOVELDA (Alicante).—Pide un libro de mecánica del automóvil.

JOSEFA ROSADO. Modesto Gómez, 3. ARCOS DE LA FRONTERA (Cádiz).—Solicita se le envíen los "papeles" para obtener el certificado de estudios primarios y un libro de cocina.

*La profesora que le haya preparado podrá informarle.*

JOSEFINA IGLESIAS LINDE. Los Leones, 29. MONTEJICAR (Granada).—Pide un libro de cultura general y una Biblia.

## LAS PETICIONES DE LIBROS Y MATERIAL ESCOLAR

*La Dirección de la Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos dota a todas las escuelas donde aquélla se realiza del material escolar y libros necesarios para sus respectivos alumnos.*

*Es, por tanto, a los profesores de dichos centros a quienes los alumnos lectores de ALBA deben solicitar aquellos libros y material escolar que necesiten.*

ENRIQUE FUNES GUILLEN. Carretera de Manises, 7. PATERNA (Valencia).—Solicita correspondencia con chicas de dieciocho a veintitrés años.

JESUS GONZALEZ LOPEZ. VEDRA (La Coruña).—Solicita información para ingresar en la Guardia Civil.

*En la Jefatura de la Guardia Civil de La Coruña le darán toda clase de detalles.*

## TAMBIEN NOS ESCRIBEN EXPRESANDO SU GRATITUD POR RECIBIR "ALBA"

JOSE GONZALEZ DOMINGUEZ.—Cartería. SAS DE PENELAS (Orense).

MARCO TORIBIO BLANCAS.—COLOMARDE (Teruel).

JOSEFA RUSCALLEVAS.—Paseo de Gracia, 121. BARCELONA (8).

MARI AYORA FERNANDEZ. Madre María Teresa, 4. NERVION (Sevilla).

ANITA PERELLO.—PALMA DE MALLORCA.

GREGORIO SALVADOR ROMA.—Tercios de Flandes, 1. PLASENCIA (Cáceres).

PEDRO DEL RIO.—10, Florida Avenue. CORIO GRELONG VIC (Australia).

ANTONIO MURIEL DEL DIO.—Barriada Juan Antonio Suances, 22. MERIDA (Badajoz).

FRANCISCO LOPEZ GALLARDO.—Redonda, 19. NOVELDA GUADIANA (Badajoz).

JOSE SANCHEZ RUBIERA. Las Flores, 8. CELLA (Teruel).—Solicita correspondencia con chicas de dieciséis a dieciocho años.

ANTONIO BERMUDEZ SANCHEZ. Pabellones J. O. P., 11. CEUTA.—Solicita correspondencia de postales con chicas de dieciséis a veinticinco años.

JUAN JIMENEZ ESPINAR. LA CARLOTA (Córdoba).—Solicita un libro de gimnasia y otro de varios deportes.

JUAN GOMEZ VILLALBA. Loma Chicharra, 10. ALMACHAR (Málaga).—Solicita se le indique qué debe hacer para ser locutor de radio y que se le envíe algún libro donde pueda estudiar esta materia.

*Pregunte en el Sindicato Provincial de Prensa y Radio de Málaga, donde le orientarán.*

MANUEL GUTIERREZ. Ruiz de Alda, 13. ESPERA (Cádiz).—Quiere saber el domicilio de la hermana de Jacinto Baeza, el pescador alicantino que vivió diecinueve años sin pisar tierra firme y que era conocido por "Jacint".

*Quizá pueda complacerle el señor secretario del Ayuntamiento de Alicante.*

ANTONIO LARA MEDINA. San Cristóbal, 1. VILLANUEVA DE LA REINA (Jaén).—Solicita se le envíe una Geografía de España.

JOSE CAMUÑAS. La Luna, 4. MADRIDEJOS (Toledo).—Solicita que se le digan los trámites y a dónde se tiene que dirigir para ingresar en la Guardia de Tráfico.

*En el cuartel de la Guardia Civil de su pueblo podrán informarle.*

ISABEL BOLIVAR CASTRO. Castejón, 1. El Palmar de Troya. UTRERA (Sevilla).—Solicita correspondencia con chicas de dieciséis a dieciocho años y una revista que hable de El Cordobés.

JOSE CASTAÑEDA MARIN. La Tercia, 4. EL BONILLO (Albacete).—Solicita correspondencia con chicas de quince a veinte años.

FRANCISCO MARTINEZ MARTINEZ. La Amargura, 22. EL BONILLO (Albacete).—Solicita correspondencia con chicas de quince a veinte años.



# FOTOS DE NUESTROS LECTORES



MARINA GARCIA CARRASCO. Grupo "San José Obrero", 1. Escalera 5. CERRO MORO (Cádiz).



FRANCISCO GARCIA BERNABE. Sevilla, 36. GUADALCANAL (Sevilla).



CLAUDIA NUÑO TARAZAGA. Roy Ruiz, 229. B. I. Poblado "Virgen de la Caridad". CARTAGENA (Murcia).



JOSE LUIS IGLESIA SIERRA. San Rosendo, 12. TARIFA (Cádiz).



ANTONIO ANDRES CASTRO LEDESMA, MARI MARTIN y VICENTA CRUZ. Rubio, 4. LA LENTEJUELA (Sevilla).



ANTONIO LUNA ARUIZ. Ribera Alta. PUENTE GENIL (Córdoba).



ANTONIO POZO AS-TORGA. Trafalgar, 9. BARBATE DE FRANCO (Cádiz).



VITO PEREZ y JOSE PIÑERO. Moreno Nieto, 22. CALAMONTE (Badajoz).



JOSE LUIS TERCERO RODRIGUEZ. Calle 16, número 18. Calvario. HELLIN (Albacete).



JUAN y CARMEN GAMEZ. MORILES (Córdoba).



JOSE RODRIGUEZ MUÑOZ MUÑOZ. Santo Domingo, 16. CABRA (Córdoba).



# el hombre hace deporte... por Alberto Amorós

## HELENIO HERRERA HA DEJADO "PLANTADO" A ULTIMA HORA AL ATLETICO DE MADRID

### FIRMO POR EL ROMA, QUE LE OFRECIO MAS DINERO

Helenio Herrera, el tan famoso como poco serio entrenador del Inter de Milán hasta hace unas semanas, ha vuelto a estar "en candelero" últimamente con motivo de su cacareado contrato con el Atlético de Madrid.

Después de haber empuñado su palabra de honor, asegurando al presidente del club rojiblanco, señor Calderón, que vendría de un momento a otro para firmar el compromiso, decidió a última hora "fichar" por el Roma, que, al parecer, le abona 90 millones de liras —unos nueve millones de pesetas—, mientras que su contrato con el Atlético era de sólo cuatro millones de pesetas.

Total, que la seriedad de H. H. ha quedado "por los suelos", como vulgarmente se dice. Lo más probable es que ocupe su puesto el ex seleccionador nacional español Pepe Villalonga, que ya estaba comprometido como director técnico.



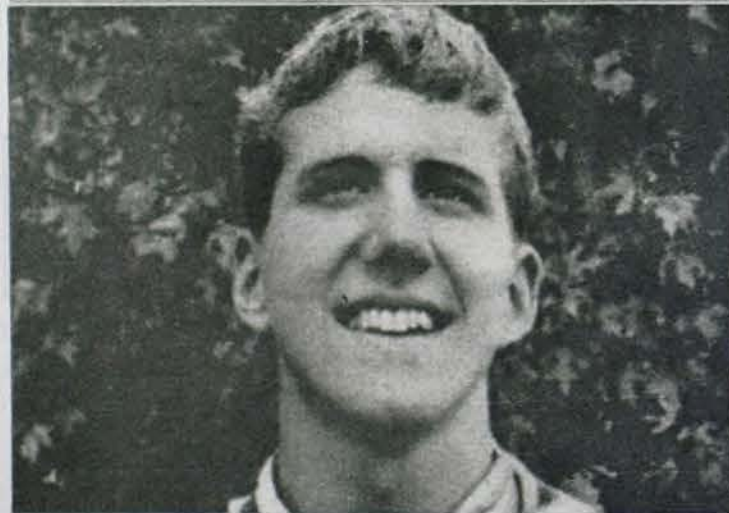
Helenio Herrera y José Villalonga. Los dos iban a firmar por el Atlético, pero sólo lo ha hecho el segundo.

### GRAN ACTIVIDAD SUBACUÁTICA ESPAÑOLA

En Llafranch (Cataluña) se ha celebrado el primer campeonato catalán de pesca submarina, sobre un trayecto de seiscientos metros. Venció Hermenegildo Farré, de Sabadell, en un tiempo de 13 minutos 52 segundos.

El bello deporte subacuático está adquiriendo gran auge en España.

### STEVE KRAUS, UN "AS" DE LA NATACION AMERICANA



El norteamericano Steve Kraus, con sus dieciséis años de edad, es todo

un "as" de la natación mundial. A los ocho años ya nadaba en piscina, bajo la vigilancia de su padre. Actualmente ostenta la marca mundial de los 1.500 metros libres.

Piensa con gran ilusión en la próxima Olimpiada de Méjico, para la que se prepara intensamente a las órdenes del célebre John Tallman. No por ello descuida sus estudios de Medicina, pues dice —y con razón— que debe haber tiempo para todo: para los libros y para el deporte.

### "CONTAMOS CONTIGO"



—¡Papá, pensándolo bien, creo que no era contigo con quien contaban!

### EL MANCHESTER, CAMPEON DE EUROPA

El Manchester United se proclamó campeón de Europa de clubs campeones de Liga, al vencer en la gran final de Wembley al Benfica por 4-1.

Se llegó al final del encuentro con empate a un gol; pero en la prórroga subsiguiente el equipo inglés resolvió rápidamente la contienda, al marcar tres goles en nueve minutos.

### 5 NOTICIAS

- El Milán se proclamó campeón europeo de la Recopa —torneo entre campeones de Copa— al vencer en Rotterdam al Hamburgo por 2 a 0. Arbitró magníficamente el español señor Ortiz de Mendivil, que fue felicitado por los dos equipos.
- ★ Ruiz-Sosa, hasta ahora jugador del Atlético de Madrid, ha firmado por el Granada, nuevo Primera División.
- Pachín, medio volante del Madrid durante muchos años, ha causado baja en este club.
- ★ El equipo español de tenis eliminó de la Copa Davis al sueco, al batirle por 4-1 en Barcelona.
- Sandro Mazzinghi, italiano, se proclamó campeón mundial de boxeo de los pesos welters al ganar en Milán a Kim Ki Soo por puntos.

### DOS MILLONES A UN MINI-QUINIELISTA

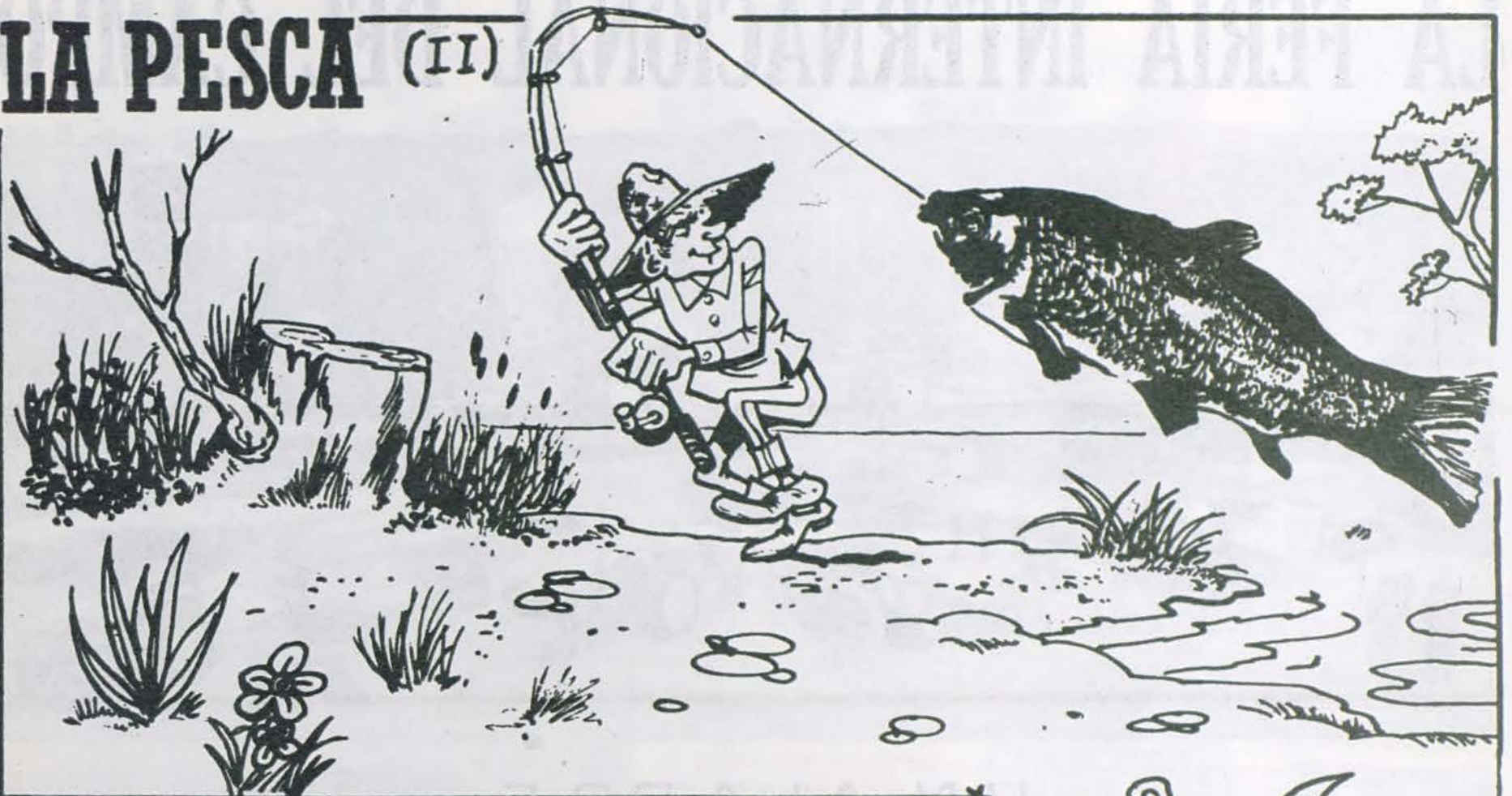


Aquí tenéis al niño de seis años Antonio Sureda Capó, de Ciudadela (Menorca), acompañado de su padre, mostrando satisfecho la quiniela de catorce aciertos que él mismo rellenó y por la que cobrará dos millones de pesetas.

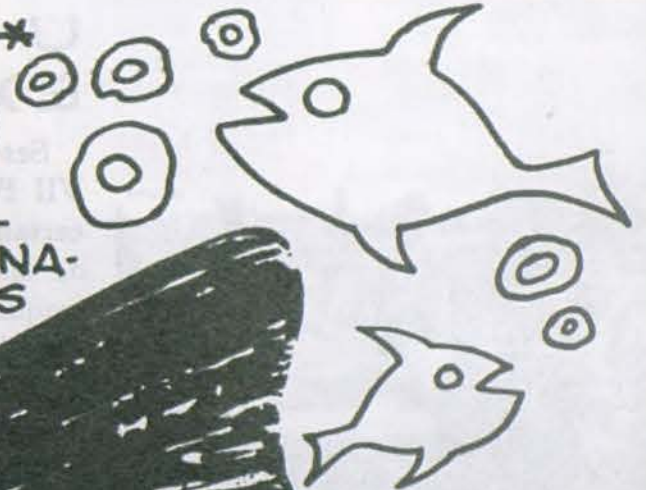
# ... y el deporte hace al hombre



# LA PESCA (II)



LAS MASAS DE AGUAS CONTINENTALES DEL NORTE DE ESPAÑA SON LAS MAS RICAS EN SALMONIDOS (SALMÓN, TRUCHA), POR LO QUE CADA PRIMAVERA SE LLENAN SUS RÍOS DE PESCADORES NACIONALES Y EXTRANJEROS ILUSIONADOS POR LAS POSIBLES CAPTURAS.



FERNAN

EL SERVICIO NACIONAL DE PESCA FLUVIAL Y CAZA SE PREOCUPA DE HACER LAS REPOBLACIONES ANUALES, CON LO QUE ESPAÑA SE COLOCA A LA CABEZA DE LOS RÍOS PESQUEROS MAS ACREDITADOS DE EUROPA.

EN LO QUE AL SALMÓN SE REFIERE, EL MAYOR NÚMERO DE PETICIONES DE PUESTOS PARA PESCAR CORRESPONDE A LOS RÍOS SELLA, CARES, NAVIA Y NARCEA (ASTURIAS); ASÓN, PAS Y DEVA (SANTANDER), Y EO, MANDEO Y ULLA (GALICIA).

HAY QUE TENER EN CUENTA QUE EL PEZ VA SIEMPRE RÍO ARRIBA, DE FRENTE A LA CORRIENTE, POR ELLO HA DE COLOCARSE EL ANZUELO SIEMPRE DE CARA AL PEZ.



# LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO



## UN ALARDE EXCEPCIONAL

Setecientos mil metros cuadrados ocupa la VII Feria Internacional del Campo, magno certamen en el que 34 países, con un total de más de cinco mil expositores, presentan maquinaria agrícola, productos del campo, ganados selectos, todo lo mejor de su producción agropecuaria, artesana y popular, en más de cuatrocientos pabellones nacionales e internacionales. Como gran novedad de este año, la exhibición en el pabellón de Argentina del histórico "Plus Ultra", hidroavión protagonista de la primera travesía del Atlántico hace cuarenta y dos años.

Desde su solemne inauguración por el Jefe del Estado, no cesa el desfile de visitantes por el espléndido recinto de la Casa de Campo madrileña, esperándose batir la marca de los tres millones y medio, cifra alcanzada en la Feria de hace tres años. A partir de éste, se celebrará cada dos, alternando lo que podría considerarse "gran feria" de un mes de duración, con una feria más reducida de mercado de ganado, de productos del campo y de maquinaria agrícola, con menor duración.

